

Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΝΟΡΙΑΚΟΥ ΚΛΗΡΟΥ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΙΖ | ΑΘΗΝΑΙ, ΑΓ. ΦΙΛΟΘΕΗΣ 19

1 ΜΑΪΟΥ 1968

ΑΡΙΘ. 9

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ ΚΑΙ Ο ΜΕΓΑΣ ΛΥΡΙΚΟΣ ΠΟΙΗΤΗΣ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ ΣΩΦΡΟΝΙΟΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ

(634-11 Μαρτίου 638)

1. Η 'Εκκλησιαστική μας Ποίησις αποτελεῖ προγονικήν κληρονομίαν ἀνεκτίμητον καὶ θησαυρὸν ἀνυπολογίστου πράγματι ἀξίας, τὸν ὅποιον ἡ ἐκχριστιανισθεῖσα Ἑλλὰς δικαιοῦται νὰ προβάλῃ μετὰ καυχήσεως, ὅπως ἀκριβῶς καὶ τὰ ἀθάνατα πνευματικὰ μεγαλουργήματα τῆς Ἑλληνικῆς κλασσικῆς Ἀρχαιότητος.

Τὸ αὐτὸν Ἑλληνικὸν Πνεῦμα, τὸ ὅποιον ἐγέννησεν ἔνα Ὁρφέα καὶ ἔξεθρεψε τὸν "Ομηρον καὶ τὸν Ἡσίοδον, τοὺς δημιουργούς δῆλον ὅτι τῆς Ἐπικῆς Ποιήσεως" τὸ αὐτὸν Ἑλληνικὸν Πνεῦμα, ὅπερ ἀνέδειξεν ἐπίσης τοὺς Ἐπτὰ Λυρικούς, ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ὅποιων ἰσταται ὁ θεῖος Πίνδαρος. Τὸ αὐτὸν Ἑλληνικὸν Πνεῦμα, ὅπερ ἐνεπνεύσθη τὰς συγκινητικωτάτας συνθέσεις τῆς Δραματικῆς Ποιήσεως καὶ πάντα γενικῶς τὰ εἰδη, τὰ ποικιλωτάτης ἀποχρώσεως τοῦ Ποιητικοῦ Λόγου· τὸ αὐτὸν Ἑλληνικὸν Πνεῦμα, ὃπὸ τὴν θείαν ἐμπνευσιν τοῦ ἐνανθρωπήσαντος θείου Κιθαρωφδοῦ καὶ Λυτρωτοῦ, ἐδημιουργήσε καὶ δημιουργεῖ καὶ συνθέτει καὶ τὴν νέαν Θρησκευτικὴν ἡ Ἐκκλησιαστικὴν τοῦ Ποίησιν.

Ἡ νέα αὕτη μορφὴ Ποιήσεως, ἡ Ἐκκλησιαστικὴ δηλαδὴ Ποίησις, παρὰ τὴν διάφορον τεχνικὴν τῆς συνθέσεώς της, ἐν τούτοις πλεῖστα στοιχεῖα κοινὰ πρὸς τὴν Ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν Ποίησιν ἐμφανίζει καὶ πολλὰ ἀλλα ὑποκρύπτει, διὰ ν' ἀποδειχθῆ καὶ φανερωθῆ καὶ ἐνταῦθα ὅτι Εἴς καὶ δ' Αὔτὸς εἶναι ὁ κινῶν τὴν «Φλογέρα τοῦ Βασιλῆα» εἰς τὸ πέρασμα τῶν αἰώνων. Οὗτος δὲ εἶναι δομὴ τῆς τῶν θείων ἔργων, δοξαστος καλλιτέχνης καὶ δομέροχος ἐνσαρκωτὴς τοῦ λόγου, δομής "Ἐλληνον! ο" "Ἐλληνον—Ομηρος" δομής "Ἐλληνον—Πίνδαρος" δομής "Ἐλληνον—Ρωμανὸς δομής

λωδός, ὁ Νέος Πίνδαρος· ὁ "Ελλην ὑπὸ τὰ ποικίλα δύναματα καὶ ὑπὸ τὰς ποικίλας μεταμορφώσεις καὶ ἐμφανίσεις του! 'Ο αὐτὸς πρὸ Χριστοῦ· ὁ αὐτὸς καὶ μετὰ Χριστόν! 'Ο αὐτός, καὶ ὅταν ὑμνῇ τοὺς Ὀλυμπίους Θεούς του· ὁ αὐτός, καὶ ὅταν φάλλη ἐν κατανύξει θρησκευτικῇ τὸν «Τρισάγιον»!

* * *

2. Τὶς ἔξ ἡμῶν τῶν Ἑλλήνων ὀρθοδόξων δὲν γεύεται τῆς οὐρανίας Μούσης καθ' ἑκάστην ἕօρτὴν ἢ πανήγυριν ἐν τῷ Ναῷ; Τὶς ἔξ ἡμῶν δὲν ἡσθάνθη νυσσομένην τὴν καρδίαν καὶ ἔστιν ὅτε δακρύντας τοὺς δρφαλμούς του, ἐπὶ τῇ ἀκοῇ τῶν θείων ὑμνων τῆς Ἐκκλησίας; Τὶς ἔξ ἡμῶν τῶν ὀρθοδόξων χριστιανῶν, ὅσον καὶ ἂν ἀφέθη ὑπὸ τῆς ῥαθυμίας νὰ παραμελήσῃ τὰ ιερά καθήκοντα τοῦ πιστοῦ ὀρθοδόξου, τὰ καθήκοντα τοῦ τακτικοῦ ἐκκλησιασμοῦ, τὰς ἀγίας τούλαχιστον ἡμέρας τῶν Παθῶν ἐρχόμενος εἰς τὸν Ναόν, δὲν θὰ ὑποστῇ τὸν ἔξ ιερᾶς συγκινήσεως κλονισμόν, ἐπὶ τῇ ἀκοῇ καὶ μόνη τῶν ἔξαιτίων λυρικῶν ὑμνων τοῦ Πάθους τοῦ Κυρίου; Δὲν νομίζω ὅτι ὑπάρχει "Ἐλλην ὀρθόδοξος χριστιανός, ὅστις μεταβαίνει εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, ίδιᾳ τὰς ἀγίας ἡμέρας τῆς Μεγάλης Ἐβδομάδος, ἥκουσε τοὺς θαυμασίους ὑμνους τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἔμεινεν ἀσυγκίνητος, ἀνάλγητος, ἀπαθής καὶ ἀδιάφορος. Ἡ μελῳδία, ὁ ἥχος, ὁ ρυθμός, ἡ τελετουργία, ἡ ὄλη δραματικὴ ἀκολουθία, δὲν εἶναι δυνατὸν ν' ἀφήσουν τὸν οίονδήποτε ἀσυγκίνητον. Εἴτε πολὺ ἡ ὀλιγάτερον μεμορφωμένος εἶναι: εἴτε ἀμαθής καὶ ἀγράμματος, εἴτε γέρων ἡ νέος, ἀξιωματοῦχος ἡ ἀσημος, πλούσιος ἡ πτωχός, ἀνήρ ἡ θῆλυ, ἀπαξάπαντες ἐν μιᾷ ὁμοιογιακῇ ἐνότητι, εἶναι φύσει ἀδύνατον νὰ μὴ αἰσθανθῶμεν τὴν χάριν τοῦ πνεύματος, τὴν χάριν τῆς ἀρμονίας, τὴν χάριν τοῦ ἀκούσματος, τὴν χάριν τοῦ ὄράματος τῶν τελουμένων, τῶν ψαλλομένων, τῶν δραματουργούμενων.

Διότι, καὶ παρὰ τὴν ἀρχαῖζουσαν γλῶσσάν των, οἱ ὕμνοι τῆς Ἐκκλησίας μας συγκινοῦν καὶ θὰ συγκινοῦν τὰ πλήθη τῶν ὀρθοδόξων ἐσαεῖ· διδάσκουν καὶ θὰ διδάσκουν ἐσαεῖ μὲ τὴν ἀφθαστον δογματικὴν καὶ ἡθικὴν των ἔκφρασιν, μὲ τὴν χάριν τῆς διατυπώσεώς των, μὲ τὴν μεγαλοπρέπειαν τοῦ ὄφους των, μὲ τὴν ἀπλότητα καὶ ἀμαζωηρότητα τῶν εἰκόνων των, μάλιστα δὲ μὲ τὴν λογοτεχνικὴν των πλοκὴν καὶ δύναμιν, μὲ τὴν ἀξιοθαύμαστον ἐντυπωτικὴν παραστατικότητά των, μὲ τὸν λυρισμὸν καὶ τὴν ὄλην συγκινητικὴν παθοποιίαν των. Οἱ ὕμνοι λοιπὸν τῆς Ἐκκλησίας μας ἀποτελοῦν ὅχι μόνον πλοῦτον ἀφθαστον τῆς γνησίας Ἐλληνικῆς Θρησκευτικῆς Ποιήσεως καὶ Λογοτεχνίας, ἀλλ' ἀμα καὶ πηγὴν ἐμπνεύσεως συναισθημάτων ἀνωτέρων καὶ ὑψηλῶν, συναισθημάτων θείων καὶ ιερῶν,

συναισθημάτων εύλαβείας καὶ θεοσεβείας, συναισθημάτων ἀληθοῦς ἐλληνορθοδόξου θρησκευτικῆς διδαχῆς καὶ ἐποικοδομῆς.

Διότι οἱ "Ἐλληνες ὑμνογράφοι τῆς Ἐκκλησίας μας ἀνεδείχθησαν πρόγυματι ἄφθαστοι δογματολόγοι, ἀμίμητοι ἀγιολόγοι, ὑποδειγματικοὶ ἡθικολόγοι· πρότυπα πράγματα εὐσεβείας ὑμνογραφικῆς καὶ ἀξιομίμητα παραδείγματα οἱ ἔδιοι εύλαβείας καὶ πίστεως. Καὶ ὡς μελῳδοί, ἐμφανίζονται οἱ ἔδιοι ἵκεται Θεοῦ καὶ ὁδηγοὶ πιστῶν· Ἱεροφάνται καὶ μύσται τῆς Θεολογίας· διερμηνεῖς ἀριστοὶ τῶν μυστηρίων τῆς πίστεως. Οἱ "Ἐλληνες ὑμνογράφοι τῆς Ἐκκλησίας μας γνωρίζουν νὰ ἐκφράζουν κατὰ τρόπον πηγαῖον, αὐθόρμητον καὶ ἀπλοῦν. Γνωρίζουν οὗτοι νὰ ἐκφράζουν πάντα τὰ συναισθήματα, ἅτινα εἶναι ἵκανὰ νὰ συγκινήσουν καὶ κατανῆξουν πᾶσαν εύλαβικὴν ψυχὴν καὶ συγχρόνως ἔχουν τόσην προσαρμοστικότητα, ὥστε νὰ δύνανται ν' ἀνταποκρίνωνται εἰς ὅλας τὰς ἀνάγκας τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς καὶ νὰ ὀδιλοῦν πρὸς αὐτὴν ἀνὰ πᾶσαν περίπτωσιν τοῦ βίου τοῦ ἀνθρώπου. "Αναλόγως δὲ τοῦ περιεχομένου τῶν ὑμνῶν, καθίστανται οὗτοι ἀλλοτε μὲν φορεῖς συναισθημάτων χαρᾶς καὶ ἀγαλλιάσεως· ἀλλοτε πάλιν γίνονται παρηγορηταὶ καὶ ἐμψυχωταὶ τῶν πιεζομένων καὶ θιλιθομένων· ἀλλοτε μεταφάλλονται εἰς ὑποβολεῖς καὶ ὑπομηματιστὰς τῆς ματαίότητος τῶν ἐγκοσμίων καὶ δὲν διστάζουν νὰ ἐνδυθοῦν τὸν πένθιμον μανδύαν τοῦ θρηγωδοῦ, τοῦ κοπτομένου διὰ τὸ τέλος τοῦ ἀνθρώπου, ὅπερ ἐπιφέρει δ σκληρότατος θάνατος.

Τανύουν λοιπὸν οἱ Ποιηταὶ καὶ Ὕμνογράφοι τῆς Ἐκκλησίας μας τὰς λύρας των, διὰ νὰ φάλλῃ ἔκαστος τοὺς ὑμνους του, τοὺς θείους καὶ θαυμασίους, εἴτε εἰς τὸν τρισυπόστατον Θεόν, εἴτε εἰς τὸν Λυτρωτὴν Κύριον, εἴτε εἰς τὸ Πνεῦμα τὸ "Ἄγιον, εἴτε εἰς τὴν Ἄστιπάρθενον Θεοτόκον, εἴτε εἰς τοὺς ἀγίους Ἀποστόλους, εἴτε εἰς τὴν ἀναρίθμητον χορείαν τῶν ἀγίων, εἰς ὅλους ὅμιούς καὶ εἰς ἔνα ἔκαστον ἰδιαιτέρως, εἴτε εἰς αὐτὰς τὰς ἀγγελικὰς Δυνάμεις καλπ. Πάντα δὲ ταῦτα πρὸς τὸν μοναδικὸν σκοπόν, ὅπως θίξουν τὰ βάθη τῆς ἀνθρωπίνης καρδίας, ὅπως ἀνοίξουν τὰ κρύφια αὐτῆς, ὅπως τὴν συγκινήσουν, τὴν ἐλκύσουν, τὴν καταπείσουν καὶ τὴν ὁδηγήσουν ἐν τέλει εἰς τὸ ἀνέσπερον Φῶς τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ καὶ τῆς Ἐκκλησίας Αὐτοῦ.

* * *

"Εξέχουσαν θέσιν ἐν μέσῳ τοῦ Πανθέου τῶν λυρικῶν Ποιητῶν καὶ Ὅμνογράφων τῆς Ἐκκλησίας μας, καταλαμβάνει καὶ δ ἄγιος Σωφρόνιος, δ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων (634-11 Μαρτίου 638), εἰς τὸν ὅποιον ἔχω ἀφιερώσει καὶ δύο μικρὰς μελέτας (1953 καὶ 1958). "Η μεγάλη ποιητικὴ φυσιογνωμία τοῦ Σωφρονίου

προβάλλει κυρίως κατά τὴν ἱερὰν ἀκολουθίαν τῶν Παθῶν. Ἐπικαίρως λοιπὸν ἐπιθυμοῦμεν νὰ χαράξωμεν καὶ τὰ διλύγα ταῦτα περὶ τοῦ μεγάλου καὶ ἐνδόξου τούτου λυρικοῦ μελωδοῦ τῆς Ἐκκλησίας μας.

‘Ο Σωφρόνιος διεκρίθη καὶ ὡς ἐγκωμιαστής καὶ δήτωρ, καὶ ὡς λογοτέχνης καὶ ἀριστος δογματολόγος συγγραφεύς, ἀκόμη καὶ ἐπιγραμματοποιός.’ Αλλ’ ἔνθα τὸ λογοτεχνικὸν του τάλαντον καὶ ἡ αἰσθητικὴ διατύπωσις τῶν ἰδεῶν του ἐν δλῃ τῇ μεγαλοπρεπείᾳ των ἐμφανίζονται, εἶναι ἡ θρησκευτική του Λυρικὴ Ποίησις. ’Αλλὰ πρὸ τούτου διαλάβωμεν περιληπτικώτατα περὶ τῆς ποιητικῆς του συμβολῆς ἐν γένει.

α) ’Αν ακρεόν τε οι Ωδαί. ’Ἐν τῇ ἴστορίᾳ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ποιήσεως ἔξεχουσαν καταλαμβάνουν θέσιν αἱ ὑπὸ τοῦ Σωφρόνιου συντεθεῖσαι «Αν ακρεόν τε οι Ωδαί. ’Ο ἐκδότης τῶν πλείστων τῶν Ωδῶν ἐν Migne, Patrologia Graeca τ. 87, III, 3728 ἐπ., ἤτοι ὁ Matranga, ὑπερβάλλων εἰς θαυμασμόν, ἔθεώρησε ταύτας ὡς ἀξίας συγκρίσεως πρὸς τὰς ὀραιοτέρας τῆς χρυσῆς περιόδου τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὑμνογραφίας, ἤτοι τῆς ἐποχῆς τοῦ νέου Πινδάρου τῆς Ἐκκλησιαστικῆς μας Ποιήσεως, Ρωμανοῦ τοῦ Μελωδοῦ (ΣΤ' αἰ.). Τούναντίον ὁ Karl Krambacher (Ιστορ. Βυζ. Λογ., μετάφρ. Γ. Σωτηριάδου ΙΙ, 554) δὲν ἐδίστασε νὰ ἐκφέρῃ λίαν αὐστηράν κατὰ τοῦ Σωφρονίου κριτικήν, ἀναξίαν τοῦ μεγάλου Βυζαντινολόγου Γερμανοῦ ἐπιστήμονος. ’Αλλ’ ὡς λέγει ὁ G. Grüger (RE f. protest. Theol. u. Kirche T. 18, 532, 42), διαφαίνεται ἐκ τῶν ὕμνων εἰς θερμός, ἐγκάρδιος, μετὰ τῆς πατρίδος καὶ τῶν ἱερῶν ταύτης μνημείων, οὕτως εἰπεῖν, βαθέως συναισθανόμενος προσωπικὸς χαρακτήρ καὶ ποία τις ἀνεξαρτησία ἐν τῇ ἐκλογῇ τῶν ποιητικῶν εἰκόνων δὲν δύναται ἐπίσης νὰ παραγγωρισθῇ». Αἱ 22 (23) Ωδαὶ τοῦ Σωφρόνιου ἔξεδόθησαν τὸ πρῶτον ὑπὸ τοῦ Petr. Matranga ἐν τῷ ὑπὸ τοῦ A. Mai δημοσιευθέντι Spicil. Rom. 4, 1840, 40-125, ἐκ τῆς ἐκδόσεως δὲ ταύτης ἐγένετο ἡ ἀνατύπωσις παρὰ Migne, PG 87, III, 3725-3838. ’Ἐκ τούτων ἡ ὑπὸ ἀριθ. 16 Ωδὴ ἔξεδόθη μόνον ἀποσπασματικῶς, διότι ἔλειπεν ἡ ἀρχὴ ταύτης· ἡ 15 φέρει μόνον τὸν τίτλον. ’Η 14 «Εἰς τὴν ἀλωσιν τῆς ἀγίας πόλεως τὴν ὑπὸ Περσῶν γενομένην» ἔξεδόθη ἐκ κώδ. Βιβλ. ’Εθν. τῶν Παρισίων 3282 ὑπὸ τοῦ L. Ehrhard καὶ ὑπὸ τοῦ κόμητος Couret. Αἱ ὑπὸ ἀριθ. 9 «Εἰς τὸν ἄγιον Παῦλον τὸν ἀπόστολον», 13 «Εἰς τὴν ἀγίαν πρωτομάρτυρα Θέκλαν» καὶ 20 «Εἰς τὸν πόθον, δύνειχεν εἰς τὴν ἀγίαν πόλιν καὶ εἰς τοὺς σεβασμίους πόθους», ἔξεδόθησαν ἐπίσης καὶ ὑπὸ τῶν Christ-Paranikas. ’Η

πρώτη δὲ τούτων ἀνελύθη ὑπ' ἐμοῦ (1953). Ως πρὸς τὸν χρόνον τῆς συντάξεώς των λεκτέα τὰ ἔξης: Αἱ μὲν 13 πρῶται 'Ω δ αὶ ἀνάγονται εἰς τὴν πρώτην διαμονὴν τοῦ ἀγίου Σωφρονίου ἐν τῇ Μονῇ τοῦ ἀγίου Θεοδοσίου, αἱ δὲ λοιπαὶ εἰς τὸν χρόνον τῶν περιοδειῶν αὐτοῦ καὶ εἰς τὴν δευτέραν διαμονὴν του ἐν τῇ ἀνωτέρῳ Μονῇ. 'Η 14 'Ω δὴ περιγράφει τὰς καταστροφὰς τῶν ἀγίων Τόπων ἐκ τῆς ἐπιδρομῆς τῶν Περσῶν καὶ θεωρεῖται ἐκφωνηθεῖσα περὶ τὸ 619, μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν δηλ. τοῦ Σωφρονίου εἰς Ἱεροσόλυμα ἐκ Ρώμης.

β)'Ε πιγράμματα. 'Ο Σωφρόνιος συνετάξατο ἐπ' εὐκαιρίᾳ καὶ διάφορα 'Ε πιγράμματα. Τινὰ τούτων ἔξεδόθησαν καὶ παρὰ Migne, ὡς καὶ ἐν τῇ Anthologia Graeca τοῦ Fr. Jacobs (1813). Πλείονα περὶ τῶν ποιητικῶν καὶ δὴ καὶ ἐκκλησιαστικῶν ὑμνογραφικῶν ἔργων τοῦ Σωφρονίου διαλαμβάνει ὁ Σωφρόνιος Εὐστρατιάδης ἐν «Νέᾳ Σιδών» (τ. 29, 1934). Περὶ Σωφρονίου καὶ τῆς ποιητικῆς αὐτοῦ χάριτος, ὡραιότατα διέλαβεν ὁ Καθηγητὴς Παν. Τρεμπέλας, δημοσιεύσας μάλιστα καὶ ίκανὰ ὑποδείγματα ἐκ τοῦ ποιητικοῦ πλούτου τοῦ Σωφρονίου ('Εκλογὴ 'Ελληνικῆς Ορθοδόξου Υμνογραφίας, 'Αθῆναι 1949, Βιβλιοθήκη Αποστολικῆς Διακονίας σ. 96 + 317).

'Αλλ' ἔκεινο, δύπερ ἐπιθυμῶ ἀπαξέστη, καὶ ἀπὸ τῆς θέσεως ταύτης νὰ ἔξάρω εἶναι τὸ δὲ τοῦ Σωφρόνιος ἐμφανίζει ἐν τε τῇ Ποιήσει του, ἀλλ' ἀκόμη καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς λόγοις του, πλούσιον συναισθηματικὸν κόσμον, καρδίαν πάλλουσαν ἀπὸ τὰ ὑψηλότερα καὶ εὐγενέστερα θρησκευτικὰ καὶ μάλιστα δρθόδοξα ἐλληνοχριστιανικὰ καὶ πατριωτικὰ συναισθήματα. 'Ο συναισθηματισμὸς τοῦ Σωφρονίου συγκινεῖ βαθύτατα τὸν μελετητὴν τῶν ἔργων του, συναρπάζει καὶ μετεωρίζει τοῦτον εἰς σφαίρας ὑψηλὰς καὶ πνευματικάς.

* * *

'Αλλ' ἔνθι τὸ λογοτεχνικὸν τάλαντον καὶ ἡ αἰσθητικὴ διατύπωσις τῶν ἰδεῶν τοῦ Σωφρονίου ἐν ὅλῃ τῇ μεγαλοπρεπείᾳ τῶν ἐμφανίζονται εἶναι ἡ Ποίησις καὶ ἡ Ύμνογραφία αὐτοῦ. 'Ο Σωφρόνιος εἶναι πρὸ παντὸς ποιητής. 'Η ποιητικὴ χάρις καὶ ἡ ρυθμικὴ διατύπωσις ἐμφανίζονται καὶ εἰς τὰ πεζὰ αὐτοῦ ἔργα, τὰ ὄποια ἀπηχοῦν τόνον καὶ ρυθμὸν ποιητικῆς δυνάμεως, ἀρμονίας καὶ χάριτος. 'Ἐκ τούτου κινθεὶς καὶ Σωφρόνιος Εὐστρατιάδης ἔγραψε τὰ δρθότατα ταῦτα («Νέᾳ Σιδών» 29, (1934) 244: «Τὰ μέχι τοῦδε πεζὰ θεωρούμενα δητορικὰ αὐτοῦ ἔξοχα ἔργα ἀποδεικνύονται διὰ τῆς ἐπιμελοῦς αὐτῶν ἀναλύσεως καὶ ἔξετάσεως ποιήματα ρυθμικά, ἀνάλογα πρὸς τὰ τοιαῦτα τῆς πρωτογόνου 'Εκ-

κλησίας ιερά κείμενα, τῆς ὁποίας συνεχίζει τὴν παράδοσιν. Ἐμπνεόμενος ἀπὸ τοῦ Τάφου τοῦ Σωτῆρος ταύτει τὰς χορδὰς τῆς λύρας αὐτοῦ καὶ ἐν λυρισμῷ συγκλονιστικῷ φάλλει θεσπεσίας στροφὰς κατανυγούσας βαθύτατα τὴν ψυχήν μας».

Δείγματα τῆς ποιητικῆς πνοῆς, τοῦ λυρισμοῦ καὶ τῆς ὅντως θείας ἐμπνεύσεως τοῦ θαυμασίου τούτου ἐκκλησιαστικοῦ ὑμνογράφου, παρέχω κατωτέρω διὰ τῆς παραθέσεως ἐνίων στίχων ἐκ τῆς ἀκολουθίας τῶν Παθῶν τῆς Μεγάλης Πέμπτης. Ἐν τοῖς Ἰδιοῖσι εἴλοις τούτοις εἶναι πράγματι ἐμφανεῖς ἡ τε ἀπλότης καὶ ἡ συγκινοῦσα χάρις, ἡ μεστὴ ἐν τούτοις ὑψηλῶν γραφικῶν νοημάτων τῆς συνθέσεως τῶν ὕμνων τούτων τοῦ Σωφρονίου.

«Ἄρχοντες λαῶν συνήχθησαν κατὰ τοῦ Κυρίου καὶ κατὰ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ».

«Λόγον παράνομον, κατέθεντο κατ' ἐμοῦ· Κύριε, Κύριε, μὴ ἐγκαταλίπης με».

«Ἐδραμε λέγων ὁ Ἰούδας, τοῖς παρανόμοις γραμματεῦσι· τί μοι θέλετε δοῦναι, κάγω ὑμῖν παραδώσω αὐτόν; Ἐν μέσῳ δὲ τῶν συμφωνούντων, αὐτὸς εἰστήκεις ἀοράτως συμφωνούμενος. Καρδιογνῶστα, φεῦσαι τῶν ψυχῶν ἥμῶν».

«Διὰ Λαζάρου τὴν ἔγερσιν Κύριε, τὸ Ὡσαννά σοι ἐκραύγαζον, παῖδες τῶν Ἐβραίων φιλάνθρωπε· ὁ δὲ παράνομος Ἰούδας, οὐκ ἦβουλήθη συνιέναι».

«Σήμερον ὁ Ἰούδας, καταλιμπάνει τὸν διδάσκαλον, καὶ παραλαμβάνει τὸν διάβολον· τυφλοῦται τῷ πάθει τῆς φιλαργυρίας, ἐκπίπτει τοῦ φωτός, ὁ ἐσκοτισμένος· πῶς γάρ ἡδύνατο βλέπειν, ὃ τὸν φωστῆρα πωλήσας, τριάκοντα ἀργυρίων; Ἄλλ' ἡμῖν ἀνέτειλεν ὁ παθὼν ὑπὲρ τοῦ κόσμου· πρὸς δὲν βοήσωμεν· ὁ παθὼν καὶ συμπαθὼν ἀνθρώποις, δόξα σοι».

«Ο μαθητὴς τοῦ Διδασκάλου, συνεφώνει τὴν τιμήν, καὶ τριάκοντα ἀργυρίοις, πέπρακε τὸν Κύριον, φιλήματι δολίω παραδοὺς αὐτόν, τοῖς ἀνόμοις εἰς θάνατον».

«Σήμερον γρηγορεῖ ὁ Ἰούδας, παραδοῦναι τὸν Κύριον, τὸν πρὸ τῶν αἰώνων Σωτῆρα τοῦ κόσμου, τὸν ἐκ πέντε ἄρτων, χορτάσαντα πλήθη. Σήμερον ὁ ἀνόμοις, ἀρνεῖται τὸν διδάσκαλον· μαθητὴς γενόμενος, δεσπότην παρέδωκεν· ἀργυρίῳ πέπρακε, τὸν μάννα χορτάσαντα τὸν ἀνθρωπὸν».

«Τοῖς συλλαβοῦσί σε παρανόμοις, ἀνεχόμενος, οὕτως ἐβόας Κύριε· εἰ καὶ ἐπαπάξατε τὸν ποιμένα, καὶ διεσκορπίσατε τὰ δώδεκα πρόβατα τοὺς μαθητάς μου, ἡδυνάμην πλείους, ἡ δώδεκα λεγεῶνας

παραστῆσαι ἀγγέλων· ἀλλὰ μακροθυμῶ, ἵνα πληρωθῇ, ἢ ἐδήλωσα
ὅμιν διὰ τῶν προφητῶν μου, ἀδηλα καὶ κρύφια· Κύριε, δόξα σοι».

«Εἴπατε παράνομοι, τί ἡκούσατε παρὰ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν;
Οὐ νόμον ἔξεθετο καὶ τῶν προφητῶν τὰ διδάγματα; Πῶς οὖν ἐλο-
γίσασθε Πιλάτῳ παραδοῦναι, τὸν ἐκ Θεοῦ, Θεὸν Λόγον, καὶ
λυτρωτὴν τῶν ψυχῶν ἡμῶν;»

«Ἐστησαν τὰ τριάκοντα ἀργύρια, τὴν τιμὴν τοῦ τετιμημένου,
ὅν ἐτιμήσαντο ἀπὸ υἱῶν Ἰσραὴλ. Γρηγορεῖται καὶ προσευχεσθε,
ἵνα μὴ εἰσέλθῃτε εἰς πειρασμόν· τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡ δὲ
σάρξ ἀσθενής· διὰ τοῦτο γρηγορεῖτε».

«Ἐδωκαν εἰς τὸ βρῶμά μου χολήν, καὶ εἰς τὴν δίψαν μου ἐπό-
τισάν με ὅξος· σὺ δέ, Κύριε, ἀνάστησόν με, καὶ ἀνταποδώσω αὐτοῖς».

«Τάδε λέγει Κύριος τοῖς Ἰουδαίοις· λαός μου, τί ἐποίη-
σά σοι, ἢ τί σοι παρηγώχλησα; Τοὺς τυφλούς σου ἐφάτισα, τοὺς
λεπτρούς σου ἐκαθάρισα, ἄνδρα ὄντα ἐπὶ κλίνης ἡνωρθωσάμην.
Λαός μου, τί ἐποίησά σοι, καὶ τί μοι ἀνταπέδωκας; Ἀντὶ τοῦ μάν-
να χολήν, ἀντὶ τοῦ ὕδατος ὅξος, ἀντὶ τοῦ ἀγαπᾶν με, Σταυρῷ μὲ
προστηλώσατε. Οὐκέτι στέργω λοιπόν· καλέσω μου τὰ ἔθνη, κα-
κεῖνά με δοξάσουσι, σὺν τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Πνεύματι· καγὼ αὐτοῖς
δωρήσομαι ζωὴν τὴν αἰώνιον».

«Σήμερον τοῦ ναοῦ τὸ καταπέτασμα, εἰς ἔλεγχον ῥήγνυται τῶν
παρανόμων· καὶ τὰς ἴδιας ὀκτῖνας ὁ ἥλιος κρύπτει, Δεσπότην ὄρῶν
σταυρούμενον».

‘Αλλ’ ὑπὲρ πάντα βαθύτερον συγκινεῖ καὶ συγκλονίζει κυριολε-
κτικῶς πᾶσαν εὐσεβῆ ψυχὴν ὁ περίφημος εἰς τὸν Ἐσταυρωμένον
ὅμνος.

«Σήμερον κρεμᾶται ἐπὶ ξύλου, ὁ ἐν ὕδασι τὴν γῆν κρεμάσας.
Στέφανον ἔξ ἀκανθῶν περιτίθεται, ὁ τῶν ἀγγέλων βασιλεὺς.
Ψευδῆ πορφύραν περιβάλλεται, ὁ περιβάλλων τὸν οὐρανὸν ἐν
νεφέλαις.

‘Ράπισμα κατεδέξατο, ὁ ἐν Ἰορδάνῃ ἐλευθερώσας τὸν Ἀδάμ.
“Ηλοις προσηλώθη, ὁ Νυμφίος τῆς Ἔκκλησίας.
Ἄργκη ἔκεντήθη, ὁ Γίδης τῆς Παρθένου.
Προσκυνοῦμεν σου τὰ πάθη, Χριστέ.
Δεῖξον ἡμῖν καὶ τὴν ἔνδοξόν σου Ἀνάστασιν»!

‘Ἀπλοῦν δεῖγμα τῆς πρωτοτυπίας, τῆς παθοποιίας, τοῦ λυρι-
σμοῦ καὶ τῆς βαθείας τοῦ Ποιητοῦ Σωφρονίου εὐσεβείας
ἡθελήσαμεν νὰ παράσχωμεν διὰ τῆς παραθέσεως ἐνίων Ἰδιούμε-

ΕΠΙΚΑΙΡΑ

‘Η εὐταξία εἰς τὸ ‘Ι. Βῆμα.

‘Ως ἐγράφομεν καὶ εἰς προηγούμενον σημείωμα, ὁ Ἐφημέριος, εἶναι ὁ κύριος ὑπεύθυνος διὰ τὴν τάξιν καὶ τὴν εὐσχημοσύνην, αἱ ὄποιαι, κατὰ τὸν Ἀπόστολον, πρέπει νὰ ἐπικρατοῦν εἰς τὸν Ναόν, ἀφορῶσαι τοὺς λειτουργούς, τοὺς ιεροψάλτας, τὸ ὑπηρετικὸν προσωπικὸν τῆς ἐκκλησίας, ἀλλὰ καὶ ὅλους τοὺς πιστούς, ποὺ μετέχουν εἰς τὴν θείαν λατρείαν.

Εἰς συμπλήρωσιν, ὑπογραμμίζομεν ἐδῶ τὴν ἀνάγκην ὅπως ἡ τάξις καὶ ἡ εὐσχημοσύνη αὐτὴ ἐπικρατῇ ὅλως ἰδιαιτέρως καὶ ὑπὸ ἴδεώδη μορφὴν εἰς τὸ ιερὸν Βῆμα, τὸ ἀγιώτατον καὶ φρικωδέστατον τοῦτο τμῆμα τοῦ Ναοῦ. Τὰ πρόσωπα, ποὺ ἔχουν εἴσοδον καὶ παραμονὴν ἐδῶ, ἀπὸ τὸν ιερουργόν, ἔως τὸν νεωκόρον καὶ τὰ ὑπηρετοῦντα παιδία, πρέπει νὰ φανερώνουν μὲ τὴν ὅλην τῶν στάσιν καὶ συμπεριφοράν ὅτι ἔχουν τὸν φόβον τοῦ Θεοῦ, βαθεῖαν συναίσθησιν ὡς πρὸς τὸ ποῦ εύρισκονται. Διὰ νὰ ὑπάρχῃ λοιπὸν αὐτὴ ἡ ἀτμόσφαιρα εἰς τὸ ιερὸν Βῆμα, πρέπει ὁ Ἐφημέριος νὰ εἰναι ὁ ἴδιος πρότυπον καὶ ὑπόδειγμα, νὰ φροντίζῃ δὲ ὥστε καὶ διὰ λόγου νὰ ἐμποτίζῃ μὲ τὸ πνεῦμα τοῦτο τὰ περὶ αὐτὸν ἐν τῷ ιερῷ Βήματι ἰστάμενα καὶ κινούμενα πρόσωπα. Δυστυχῶς δὲν συμβαίνει εἰς ὅλους τοὺς Ναούς νὰ ὑπάρχῃ καὶ νὰ διακρατῆται ἡ ἀτμόσφαιρα αὕτη. ‘Η ἀμέλεια καὶ ἡ ἀδιαφορία περὶ τὸ θέμα τοῦτο πρέπει νὰ ἐκλείψουν, διότι πρόκειται περὶ σοβαρωτάτου καθήκοντος καὶ βαρείας εὐθύνης, τὴν ὄποιαν ὑπέχει ἀποκλειστικῶς ὁ Ἐφημέριος.

Λακτίζουν πρὸς κέντρα.

‘Ο ἀλβανικὸς κομμουνιστικὸς τύπος δημοσιεύει κατ’ αὐτὰς στοιχεῖα, τὰ ὄποια δεικνύουν ὅτι τὸ καθεστώς τοῦ Ἐμβέρ Χότζα προχωρεῖ εἰς νέον, πλέον ἀμείλικτον καὶ στυγνὸν διω-

λων ἐκ τῶν ‘Ωρῶν τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς, τῶν τόσων συγκινητικῶν ἀλλὰ καὶ διδακτικῶν διὰ πάντα εὔσεβη καὶ ὀρθόδοξον χριστιανόν.

ΚΩΝ. Γ. ΜΠΟΝΗΣ
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου

γμὸν κατὰ τῆς θρησκείας. Κατὰ τὰ στοιχεῖα αὐτά, ἐκλείσθησαν 2.169 ἐκκλησίαι, τζαμιὰ καὶ μοναὶ, οἱ δὲ χῶροὶ των μετετράπησαν ιδίως εἰς «πολιτιστικὰ» κέντρα τῆς ἐρυθρᾶς νεολαίας. Οἱ πλειστοὶ τῶν κληρικῶν, οἱ ὅποιοι ἀνῆκον εἰς αὐτὰ τὰ ίδρυματα, «ἐνετάχθησαν εἰς τὴν παραγωγήν». Ἡ ἐφημερὶς τοῦ κόμματος «Ζέρι ἡ Πόπουλλιτ» γράφει ἐν προκειμένῳ: «Οἱ κληρικοὶ δὲν ἔχουν θέσιν εἰς τὴν νέαν μας κοινωνίαν. Σκοπός μας πρώτιστος εἶναι ἡ παραγωγή. Καὶ οἱ ἀνθρωποι αὐτοὶ δὲν παράγουν τίποτε». Ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῶν Τιράννων καυχᾶται ἐξ ἄλλου ὅτι ἡ Ἀλβανία εἶναι «τὸ πρῶτον πράγματι ὅθεον κράτος εἰς τὸν κόσμον».

Φαίνεται ὅμως ὅτι τὰ πράγματα δὲν εἶναι τόσον εὔκολα διὰ τὰς ἐπιδιώξεις τῶν κομμουνιστῶν. Τοῦτο μαρτυρεῖ ἡ προτροπὴ τοῦ ὀργάνου τῆς νεολαίας «Ζέρι ἡ Ρινίσε»: «Πρέπει νὰ ἐπαγρυπνοῦμεν, διότι πολλοὶ ἴερεῖς δὲν παύουν νὰ δροῦν κρυφίως. Ὁ, τι λέγεται πίστις εἰς Θεόν καὶ Προφήτας εἶναι ἐξ ἄλλου βαθέως ἐρριζωμένον εἰς τὸν λαόν».

Αἱ βυζαντιναὶ εἰκόνες.

Εἰς πολλὰς ἐκκλησίας, ἀπὸ ἄγνοιαν ἢ ἐπιπόλαιον αἰσθητήριον, ὑπάρχουν εἰκόνες στερούμεναι τῆς πνευματικότητος καὶ τῆς ἱεροπρεπείας ποὺ χαρακτηρίζουν τὴν ὄρθοδοξὸν λειτουργικὴν παράδοσιν. Οἱ ἐφημέριοι μας πρέπει νὰ προσέξουν τὸ ζήτημα αὐτὸ καὶ νὰ φροντίσουν ὁ καθεὶς εἰς τὴν ἐνορίαν του νὰ ἀποκατασταθῇ καὶ εἰς τὸν τομέα τῆς διακοσμήσεως τοῦ ναοῦ τὸ πνεῦμα τοῦ ὄρθοδόξου λειτουργικοῦ τύπου. Αἱ φορηταὶ εἰκόνες εἶναι εὔκολον νὰ ἀντικαθίστανται διὰ βυζαντινῶν ἀντιστοίχων ἀντιγράφων, εἰς τὴν περίπτωσιν δὲ τῶν τοιχογραφιῶν ἥ ἀντικατάστασις αὐτὴ πρέπει νὰ γίνεται μὲ πρώτην εὐκαιρίαν. Γενικῶς δέ—εἶναι προτιμότερον ἔνας ναός νὰ εἶναι πτωχότερος εἰς ἀριθμὸν εἰκόνων παρὰ νὰ ἔχῃ πολλάς, αἱ ὅποιαι δὲν ἔχουν καμμίαν σχέσιν μὲ τὴν παράδοσιν τῆς Ἐκκλησίας μας.

‘Η κατ’ ιδίαν νουθεσία.

‘Ο ἔφημέριος ἐνδιαφέρεται καὶ διὰ τὰ ζῶντα κατὰ τὴν πίστιν μέλη τῆς ἐνορίας του καὶ δι’ ἔκεινα τὰ ὅποια διὰ διαφόρους λόγους δὲν ἐμφανίζονται φιλακόλουθα. Διὰ τὰ τελευταῖα, μάλιστα συμφώνως πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ Εὐαγγελίου (παραβολὴ τοῦ ἀπολωλότος προβάτου) τὸ ἐνδιαφέρον του πρέπει νὰ εἴναι ζωηρότερον. Ἐκδηλοῦται δὲ διὰ τῆς προσπαθείας τοῦ πνευματικοῦ πατρὸς νὰ ἐπαναφέρῃ εἰς τὸν δρόμον τοῦ Θεοῦ κάθε τοιαύτην ψυχήν. Ἡ προσπάθεια αὐτὴ εἴναι ἀνάγκη νὰ διακρίνεται κυρίως εἰς δύο γνωρίσματα : τὴν ἐπιμονὴν καὶ τὴν διάκρισιν, τὰς ὅποιας ἐμπνέει ἡ κατὰ Χριστὸν ἀγάπη. Ἐμπρὸς εἰς μίαν τοιαύτην ἀγάπην, ἡ ὅποια γνωρίζει νὰ εἴναι ἐπίμονος, ἀλλὰ καὶ διακριτικὴ καὶ ἐκδηλοῦται κυρίως μὲ τὴν κατ’ ιδίαν νουθεσίαν, μόνον μία πωρωμένη ψυχὴ δύναται νὰ μένῃ ἔως τὸ τέλος ἀδιάφορος. Εἰς τὸ πολύπλευρον ἔργον τοῦ ποιμένος, ἡ ἀκοίμητος προσπάθεια πρὸς ἐπαναπόκτησιν τῶν ἐκτὸς τῆς μάνδρας προβάτων είναι μία ἀπὸ τὰς πλέον σπουδαίας καὶ ἐπιτακτικὰς ὅψεις τῆς ιερατικῆς κλήσεως.

Οἱ «ἀδηλοι» πτωχοί.

Εἰς τὸ φιλανθρωπικὸν ἔργον, τὸ ὅποιον ἀσκεῖ ἡ ἐνορία μεταξὺ τῶν ἔχοντων ἀνόγκην ὑλικῆς συμπαραστάσεως μελῶν της, ὑπάρχει πάντοτε μία μερίς, τὴν ὅποιαν ὁ ἔφημέριος πρέπει νὰ ἔχῃ πρωτίστως ὑπ’ ὅψιν του. Είναι ἔκεινη τῶν οἰκογενειῶν, αἱ ὅποιαι κακοπαθοῦν καὶ πεινοῦν, ἀλλὰ ἀπὸ ἀξιοπρέπειαν ἀποφεύγουν νὰ ζητήσουν τὴν βοήθειαν, τῆς ὅποιας ἔχουν ἀνάγκην. Ὁ πνευματικὸς πατήρ, ὁφείλων νὰ γνωρίζῃ τὰ τέκνα του καλῶς, είναι ἐπόμενον νὰ μὴ ἀγνοῇ τοὺς τοιούτους «ἀδηλούς» πτωχοὺς τοῦ ποιμένου του, ἀπὸ πᾶσαν δὲ ἔποψιν ἔχει χρέος νὰ ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς ὑλικάς των ἀνάγκας, μὲ δλην τὴν δέουσαν διάκρισιν.

ΑΙ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΝΑΣΤΑΝΤΟΣ ΙΗΣΟΥ

«Ο ἀκηρόαμεν, δέ ἐωράκαμεν τοῖς δφθαλμοῖς ἡμῶν,
δέ ἔθεσσάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν...
ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν» (Α' Ιωάν. α', 1-3).

“Οτι δέ Ἰησοῦς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν πιστοποιεῖται τόσον ἐκ τοῦ
ικενοῦ τάφου», δύσον καὶ ἐκ τῶν ἐμφανίσεων τοῦ Ἀναστάντος
Ἰησοῦ.

‘Ο Κύριος ἐνεφανίσθη α’) εἰς τὴν Μαγδαληνὴν Μαρίαν (Μάρκ.
ιε’, 9, Ιωάν.α’, 11-18) καὶ β’) εἰς τὰς μυροφόρους γυναῖκας (Ματθ.
κη’, 9 - 10) κατὰ τὴν πρωῖαν τῆς Κυριακῆς γ’) εἰς τὸν Σίμωνα
Πέτρον (Λουκ. κδ’, 34· Α’ Κορ. ιε’, 5). δ’) εἰς τοὺς πορευομένους
εἰς Ἐμμαοὺς δύο μαθητὰς (Μαρκ. ιε’, 12-13· Λουκ. κδ’, 13-15).
ε’) εἰς τοὺς 10 Ἀποστόλους, ἀπουσιάζοντος τοῦ Θωμᾶ (Μάρκ.
ιε’, 14· Λουκ. κδ’, 36-43· Ιωάν. α’, 19-25). Σ’) μετὰ δύτω ἡμέρας
εἰς τοὺς ἔνδεκα Ἀποστόλους, παρόντος καὶ τοῦ Θωμᾶ (Ιωάν. κ’,
26-29). ζ’) εἰς τοὺς ἑπτὰ Ἀποστόλους παρὰ τὴν λίμνην τῆς Τι-
βεριάδος (Ιωάν. κα’, 1-23). η’) εἰς τοὺς ἔνδεκα, εἰς τὸ δρός τῆς
Γαλιλαίας, αἷς ἐτάξατο αὐτοῖς δέ Ἰησοῦς» (Ματθ. κη’, 16). θ’)
εἰς τὸν εὐρύτερον κύκλον τῶν πεντακοσίων ἀδελφῶν (Α’ Κορ.
ιε’, 6). ι’) εἰς πάντας τοὺς Ἀποστόλους εἰς τὴν Βηθανίαν διὰ
τελευταίαν φορὰν κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Ἀναλήψεως (Μάρκ. ιε’,
19-20) Λουκ. κδ’, 50· Πράξ. α’, 6-11). ια’) εἰς τὸν ἀδελφόθεον
Ιάκωβον (Α’ Κορ. ιε’, 7) καὶ ιβ’) μετά τινα ἔτη εἰς τὸν Ἀπ.
Παῦλον (Πράξ. θ’, 3-9· κβ’, 6-11· κς’, 12-16 καὶ Α’ Κορ. ιε’, 8)
(Παν. Τρεμπέλα, Ἰησοῦς δὲ ἀπὸ Ναζαρέτ¹, Αθῆναι 1940, σ. 423-
424).

Αἱ Χριστοφάνειαι αὗται συνδέονται μὲ ποικιλίαν περι-
στατικῶν. ‘Ο Ἰησοῦς παρουσιάζεται εἴτε εἰς τὸν κῆπον εἴτε εἰς
τὴν ὁδόν, εἴτε εἰς τὸ ἐν Ιερουσαλήμ ὑπερῷον, εἴτε παρὰ τὴν θά-
λασσαν τῆς Γαλιλαίας, εἴτε ἐπὶ τοῦ δροῦς. Οὐδέποτε ἐμφανίζεται
κατὰ τὴν νύκτα, ἀλλὰ πάντοτε ὑπὸ τὸ φῶς τῆς ἡμέρας (Κ. Καλ-
λινίκου, Τὰ θεμέλια τῆς πίστεως, Ἀλεξάνδρεια 1924, σ. 219-220).

‘Ο Κύριος ἐμφανίζεται κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε οἱ ὀλι-

γόπιστοι μαθηταί Του νὰ πεισθοῦν ἀπολύτως περὶ τῆς Ἀναστάσεως Του. Ἐν πρώτοις ἐγνώριζεν, ὅτι αἱ μυροφόροι γυναῖκες οὐδόλως ἔφαντάζοντο, ὅτι ἡτο δυνατὸν νὰ ἀναστηθῇ. Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς εἶχον ἔξιδεύσει ὅτι εἶχον, διὰ νὰ λάβουν μεθ' ἑαυτῶν ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερα ἀρώματα πρὸς ἀρωματισμὸν τοῦ νεκροῦ σώματος τοῦ Ἰησοῦ. Ἡσαν λοιπὸν καλῶς πεπεισμέναι, ὅτι τὸ σῶμα ἡτο προωρισμένον νὰ μένῃ ἐν τῷ μνημείῳ (R.A. Torrey, Αἱ ἀποδείξεις περὶ τῆς ἐκ νεκρῶν ἀναστάσεως τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, Ἀθῆναι 1930, σ. 20). "Οταν ἡ Μαρία ἔφθασεν εἰς τὸν τάφον καὶ εἶδε τὸν λίθον ἀποκεκυλισμένον ἀπὸ τοῦ μνημείου, οὐδόλως ἐσκέφθη, ὅτι ἡτο δυνατὸν νὰ ἔχῃ ἀναστηθῇ ὁ Ἰησοῦς ("Ιωάν. κ', 2, 15). Ἀκόμη ἡ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ βλέπουσα τὸν Ἰησοῦν, φαντάζεται εἰς τὴν ἀρχήν, ὅτι βλέπει τὸν κηπουρόν, δηλαδὴ περιμένει νὰ ἴδῃ πᾶν ἄλλο πρόσωπον ἢ τὸν Ἰησοῦν ἀναστάντα. "Ωστε αἱ μυροφόροι οὐδεμίαν εἶχον προδιάθεσιν εἰς τὸ νὰ ἴδουν τὸν Ἰησοῦν ἀναστάντα.

"Ο Σωτὴρ ἐγνώριζε πάντα ταῦτα. Ἀκόμη ἐγνώριζε καὶ τὸν παροιμιώδη σκεπτικισμὸν καὶ τὴν δυσπιστίαν τῶν Ἀποστόλων. Ἐγνώριζεν, ὅτι ἐπανήρχοντο εἰς τὰς ἐργασίας των ἀπογοητευμένοι καὶ μὲ αἰσθήματα πικρίας. Καὶ ὅταν αἱ μυροφόροι ἔφεραν εἰς αὐτοὺς τὸ μήνυμα τῆς Ἀναστάσεως, «έφάνησαν ὡσεὶ λῆρος τὰ ῥήματα αὐτῶν καὶ ἡπίστουν αὐταῖς» (Λουκ. κδ', 11). «Γυναικεῖες φλυαρίες!», εἶπον. "Οταν ἐφάνη εἰς αὐτοὺς ὁ Ἀναστάς, δὲν εἶχον προδιάθεσιν νὰ πιστεύσουν. «Ἐδάκουν πνεῦμα θεωρεῖν». "Ο Θωμᾶς ἔξι ἄλλου εἶχε διακηρύξει: «Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων... καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω» ("Ιωάν. κ', 25).

Γνωρίζων λοιπὸν πάντα ταῦτα ὁ Ἀναστάς Κύριος, θέλει οὗτοι νὰ πεισθοῦν ἀκραδάντως καὶ νὰ ἀποκτήσουν ἀπόλυτον βεβαιότητα περὶ τῆς Ἀναστάσεως Του. Δι' αὐτὸν «δὲν ἐμφανίζεται διὰ μίαν φευγαλέαν στιγμήν, διπτασία ἀκαριαία καὶ ἵνδαλμα διάττον» (Κ. Καλλινίκου, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 220), οὕτε μένει εἰς ἀπόστασιν ἀπὸ τῶν μαθητῶν Του, ἀλλ' ἵσταται ἐν μέσῳ αὐτῶν. Παραμένει ἐπὶ μακρόν. Συνομιλεῖ καὶ συμπεριπατεῖ μετ' αὐτῶν. Ἐρωτᾶται καὶ δίδει ἀπαντήσεις, παραγγελίας καὶ ἐντολάς. Ἀκόμη περισσότερον συν-

τρώγει μετ' αὐτῶν καὶ δέχεται νὰ ψηλαφηθῇ. Οὐδὲν φαντασμαγορικὸν καὶ «έξωτερικὸν» στοιχεῖον ὑπάρχει εἰς τὰς Χριστοφανεῖας. Οἱ μαθηταὶ δὲν βλέπουν ἐκθαμβωτικὸν φῶς, οὔτε εὑρίσκονται εἰς κατάστασιν «έκστάσεως». Ὁ Ἰησοῦς δὲν ἐμφανίζεται ως ἀβεβαία σκιὰ ἐν τῷ σκότει, οὔτε ως φευγαλέα φωτεινὴ ἐμφάνισις ἢ ως αἰθερία μορφή, αἰωρουμένη εἰς τὸν ἀέρα μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς. Δὲν παρουσιάζεται μὲ σῶμα φανταστικόν, ἀτμῶδες καὶ μὴ ἐπιδεχόμενον ψηλάφησιν (Ἐνθ' ἀνωτ., σ. 220 - 221. Torrey, ἔ.ἀ., σ. 21. Παν. Τρεμπέλα, ἔ.ἀ., σ. 456. Μ. Κυριακάκη, Ἀνέστη πράγματι; Ἀθῆναι 1948, σ. 15-16).

Τούτων οὕτως ἔχόντων, ἔξηγεῖται διατὶ οἱ ἀποτεθαρρημένοι καὶ διεσπαρμένοι ἀπόστολοι μετεβλήθησαν αἴφνης εἰς τολμηροτάτους καὶ λεοντοθύμους ἀνδρας, ἀντιμετωπίζοντας τὸν κόσμον ὀλόκληρον μὲ σαφῶς καθωρισμένους ἱεραποστολικοὺς σκοπούς (Γρηγορ. Παπαμιχαήλ, Ἡ ἀνάστασις τοῦ Ἰησοῦ τρανῶς καὶ ἀκαταγωνίστως ἀποδεικνυομένη, Ἀθῆναι 1936, σ. 13-14). Οὗτοι μετὰ θάρρους κηρύττουν: «Ὁ ἀκηκόαμεν, δὲ ἐωράκαμεν τοῖς δοφθαλμοῖς ἡμῶν, δὲ θεασάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν... ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν» (Α' Ἰωάν. α', 1-3). Τολμηρότατα βροντοφωνεῖ δὲ πρώην ἀρνητὴς Πέτρος: «Γινωσκέτω πᾶς οἶκος Ἰσραήλ, δτι Κύριον καὶ Χριστὸν αὐτὸν δὲ Θεὸς ἐποίησε, τοῦτον τὸν Ἰησοῦν, διὸ μεῖς ἐσταυρώσατε» (Πράξ. β', 36). Ὁ Πέτρος καὶ δὲ Ἰωάννης διεκήρυξαν μαζὶ ἐνώπιον τοῦ Συνεδρίου: «Οὐ δυνάμεθα ἡμεῖς, δὲ εἰδομεν καὶ ἡκούσαμεν μὴ λαλεῖν» (Πράξ. δ', 20).

Ἡ περὶ τῆς Ἀναστάσεως βεβαιότης τῶν Ἀποστόλων διαποτίζει τὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν, τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Ἀναστάσεως, ἥτις εἶναι ἡ μόνη πιστὴ θυγάτηρ καὶ κανονικὴ συνέχεια τῆς ὑπὸ τῶν Ἀποστόλων διὰ τοῦ περὶ τῆς Ἀναστάσεως κηρύγματος θεμελιωθείσης Ἐκκλησίας.

ΕΤΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ΕΠΙΤΑΦΙΟΣ ΣΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

ΑΒ. Αύτὰ μὲν λοιπὸν ἔτσι γίνηκαν, καὶ τὸ πλοϊοῦ ἦτανε κατάφορτο ἀπὸ μάθηση, σ' ὃσο βέβαια βαθμὸν εἶναι κατορθωτὸ ἀπὸ τὴν ὀνθρώπινη φύση. Γιατὶ τὸ παραπέρα ἀπὸ τὰ Γάδειρα¹ εἶναι ἀδιάβατο. Ἐπρεπε λοιπὸν νὰ ἐπαναπατρισθοῦμε, καὶ νὰ διαμορφώσωμεν μιάν ἀνώτερη ζωὴ καὶ νὰ καταπιασθοῦμε, αὐτὰ ποὺ ἐλπίζαμε, καὶ ποὺ μᾶς περίμεναν ὅλα μαζί. Ἐφθασεν λοιπὸν ἡ ἡμέρα τῆς ὀναχώρησής μας κι' ὅλων ὅσα συνακολουθοῦν τοὺς μισεμούς, λόγια ἀποχαιρετιστήρια, λόγια γιὰ τὸ ξεπροβόδισμα, προτροπὲς ν' ἀνακαλέσωμε τὴν ἀπόφασή μας, λυπητερὰ ξεφωνητά, σφικταγκαλιάσματα, δάκρυα. Γιατὶ τίποτε δὲν εἶναι στὸν καθένα τόσο θλιβερό, ὅσο τὸ ν' ἀποχωρίζεται κανεὶς ἀπὸ τὶς Ἀθῆνες, ἀπὸ τοὺς ἐκεῖ συνταξιῶτές του, κι' ὁ ἔνας ἀπὸ τὸν ἄλλο. Γίνεται λοιπὸν τότε θέαμα λυπητερὸ καὶ ποὺ ἀξίζει νὰ τὸ θυμᾶται κανεὶς. Ἀφοῦ λοιπὸν μᾶς περιτριγύρισαν οἱ συντροφιὲς ἀπὸ τοὺς φίλους μας καὶ τοὺς συνομίληκούς μας, καὶ μερικοὶ ὅπὸ τοὺς δασκάλους μας, μᾶς ἔλεγαν, παρακαλετά, καὶ παραπειστικὰ καὶ πιεστικά, πώς δὲν θὰ μᾶς ἀφήσουν νὰ φύγωμε, κι' ὅ, τι θέλει ὅς γίνη. Καὶ τὶ ἔμεινε ποὺ δὲν τὸ εἶπαν; Καὶ τὶ ἔμεινε, ποὺ νὰ μὴν τὸ κάνουν, ὅπως φυσικὸ εἶναι νὰ κάμουν ὅσοι νοιώθουν πόνο. Καὶ στὸ σημεῖο αὐτὸ θὰ ἐπικρίνω μὲν λίγο τὸν ἑαυτό μου, καὶ τὴν θεῖαν ἐκείνη καὶ ἀσύγκριτη ψυχὴ. Γιατὶ ἐκεῖνος μὲν ἀφοῦ ἔξήγησε τὶς αἰτίες τῆς ἐπιστροφῆς μας, παρουσιάσθηκε μ' ἐπιχειρήματα ποὺ ἔξουδετέρωναν αὐτοὺς ποὺ τὸν ἐμπόδιζαν· καὶ στανικά τους μέν, ὅπωσδήποτε ὅμως τοῦ ἐσυγχωρήθηκαν ὁ μισεμός του. Ἐγὼ δὲ ἀπόμεινα στὰς Ἀθήνας· κι' ἐπειδὴ πρέπει νὰ λέγεται ἡ ἀλήθεια, ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος μὲν γιατὶ λιγοψύχησα κάπως· κι' ἀπὸ τ' ἄλλο, ἐπειδὴ κατὰ κάποιο τρόπο μ' ἐπρόδωσεν ἐκεῖνος νὰ τὸν ἀφήσω νὰ φύγῃ, ἐνῷ δὲν τὸν ἀφηνα καὶ νὰ ὑποχωρήσω σ' αὐτοὺς ποὺ μὲ τραβοκοποῦσαν, πρᾶγμα ποὺ προτοῦ νὰ γίνη ἦταν ἀπίστευτο. Γιατὶ γίνεται σὰν νὰ χωρίζεται ἔνα σῶμα στὰ δύο, καὶ νέκρωση καὶ τῶν δυό: εἴτε μοσχάρια ὁμογάλακτα εἶναι, εἴτε βόδια ποὺ σέρνουν μαζὶ τ' ἀλέτρι καὶ ποὺ τὰ χωρίζουν· καὶ μουγκρίζουν κλαψιάρικα, ὅταν ξεμακραίνῃ τὸ ἔνα ἀπὸ τ' ἄλλο, καὶ δὲν τὸ βαστοῦν ποὺ χωρίζονται. Δὲν ἐβάσταξεν ὅμως περισ-

1. Παραπέρα ἀπὸ τὰ Γάδειρα («Ἐπέκεινα Γαδείρων»).

Πόλη τῆς Ἰσπανίας, ποὺ ἐνομίζετο πώς ἦτανε ἡ ἀκρη τοῦ κόσμου· γιατὶ ἀπὸ ἐκεῖ ἀρχίζει ὁ ὥκεανός, ποὺ εἶναι ἀπέραντος, ὅπως λέει καὶ ὁ Πίνδαρος «τὸ πόρσω ἐστι σοφοῖς ἄτατον, κάσσφοις» (Ὀλυμπ. Γ', 79).

σότερο καὶ πολὺ καιρὸν ἡ ζημιὰ ποὺ ἔπαθα· γιατὶ καὶ δὲν τὸ βάσταξα περισσότερο νὰ φαίνωμε ἀξιοδάκρυτος, καὶ νὰ λογοδοτῶ στὸν καθένα γιὰ τὸν χωρισμό μας. Ἀλλὰ ἀφοῦ ἔμεινα λιγοστὸν ἀκόμη καιρὸν στὴν Ἀθήνα, ὁ πόθος μ' ἔκαμε νὰ μοιάσω μὲ τὸ ἀλογο ποὺ ἀναφέρει ὁ "Ομηρος^{2.} κι' ἀφοῦ ἔσπασα τὰ σχοινιὰ αὐτῶν ποὺ μ' ἐμπόδιζαν, τριπόδισα χοροπηδώντας πρὸς τοὺς κάμπους κι' ἔτρεξα πρὸς τὸν σύντροφό μου.

ΛΓ. "Ἐτοι λοιπὸν ξαναγυρίσαμε πίσω, ἀφοῦ ἐκάναμε λίγες ὑποχωρήσεις στὴν κοσμικὴ ζωὴ καὶ στὸ θέατρό της, καὶ τόσες, ὅσες ἔπρεπε γιὰ νὰ ἵκανοποιήσω τὸν κοινὸν πόθο. Κι' ἐπειδὴ κι' ἔμεις βέβαια δὲν εἴχαμε τὴν διάθεση νὰ κάνωμε τὸν ἥθοποιό, οὔτε καὶ νὰ ἐπιδεικνυόμαστε, γρήγορα αὐτοκυριαρχηθῆκαμε· καὶ συμπεριφερθῆκαμε σὰν ἄντρες, κι' ἀπὸ παιδιὰ ἀμούστακα ποὺ εἴμαστε προχωρήσαμε θαρρετὰ στὴ ζωὴ τῆς μελέτης καὶ τοῦ στοχασμοῦ, ὅχι ὅμως ζώντας ἀκόμη μαζί, γιατὶ δὲν μᾶς ἀφησε ὁ φθόνος, ἀχώριστοι ὅμως στὸν ἀμοιβαῖο μας πόθο. Γιατὶ ἐκεῖνον μὲν τὸν ἐκράτησεν ἡ Καισάρεια, σὰν ἔνα δεύτερο οἰκιστή της καὶ πολιοῦχό της. Κατόπιν καὶ μερικὰ ταξίδια, ἐπειδὴ δὲν μᾶς συγκρατοῦσε τίποτα, ἀφοῦ εἴχαμε τὰ χρειαζούμενά μας, καὶ δὲν ἦτανε ἔξω ἀπὸ τὸ πρόγραμμά μας ἡ ἡσυχη κι' ἀτάραχη αὐτὴ ζωὴ. Ἐμένα δέ, ἡ εὐλάβεια πρὸς τὰ γονικά μου, καὶ τὸ χρέος μου νὰ τοὺς γηροκομίσω, καὶ ξεσήκωμα ἀπὸ ἀτυχίες^{3.} ποὺ μὲ βρῆκαν, μ' ἐκράτησαν μακριά του· καὶ ἵσως βέβαια νὰ μὴν ἦτανε αὐτὸν ποὺ ἔκαμα οὔτε καλὸ οὔτε καὶ σωστό, πάντως ὅμως μὲ ξεμάκρυναν ἀπὸ κοντά του. Στοχάζομαι δὲ ἂν δὲν εἴναι αὐτὸν καὶ ἡ κύρια ἀφορμὴ γιὰ ὅλες τὶς ἀνωμαλίες καὶ τὶς δυσκολίες ποὺ μὲ βρῆκαν στὴ ζωὴ· καὶ τὸ ὅτι δὲν ὑπῆρξε στρωτὸς κι' εὐκολοδιάβατος ὁ δρόμος μου πρὸς τὴν ζωὴ τῆς εὐσέβειας καὶ τῆς μελέτης· καὶ ποὺ δὲν ἀνταποκρίνονται οὔτε πρὸς τὴν ἔφεσή μου οὔτε καὶ πρὸς τὴν ὑπόθεση.

ΛΔ. Τὰ μὲν λοιπὸν δικά μας πράγματα, ἃς πάρουν τὸν δρόμο ποὺ θέλει ὁ Θεός. Καὶ εἴθε νὰ πάρουν τὸν καλύτερο, μὲ τὶς ἰδικές του πρεσβείες. Ἐκεῖνον δέ, ἡ χιλιότροπη τοῦ Θεοῦ φι-

2. Τὸ ἀλογο ποὺ ἀναφέρει ὁ "Ομηρος («Κατὰ τὸν Ομηρικὸν ἵππον»).

«Ως δ' ὅτε τὶς στατὸς ἵππος ἀποστήσας ἐπὶ φάτνη, δεσμὸν ἀπορρήξω θεύει πεδίοιο κροαίνων» (Ιλ. Ζ', 506).

3. Ζεσήκωμα ἀπὸ ἀτυχίες («Συμφορῶν ἐπανάστασις»).

Συρροὴ ἀπὸ ἀτυχίες· ἔννοει ἵσως τὸν θάνατο τῆς ἀδελφῆς του Γοργονίας καὶ τοῦ ἀδελφοῦ του Καισαρίου, καὶ τοὺς ἀγῶνες ποὺ ἔκαμε γιὰ νὰ διασώσῃ καὶ ν' ἀποδώσῃ στὸν πατέρα του τὴν περιουσία τους ποὺ τὴν διήρπαζαν.

λανθρωπία καὶ ἡ φροντίδα του γιὰ τὴν ἔξοικονόμηση τοῦ ἀνθρώπινου γένους, τὸν ἕκανε γνωστὸ μὲ πολλὰ ζητήματα ποὺ φανερώθηκαν· καὶ ἀφοῦ πάντα λαμπρότερο τὸν ἀνάδειξε, τὸν ἐπρόβαλε λαμπτῆρα τῆς Ἔκκλησίας περίφημο καὶ κοσμοξάκουστο στρατολογώντας τὸν τελικὰ στὴν διακυβέρνηση τοῦ Ἱεροῦ πρεσβυτερίου, καὶ σὲ μιὰ πόλη, τὴν Καισάρεια, εἰδοποιώντας σὰν μὲ πυρσὸν⁴ ὅλη τὴν οἰκουμένη. Χωρὶς νὰ προσχεδιάσῃ μ' ὅπτοιοδήποτε τρόπο τὴν Ἱεραρχική του ἀνάδειξη, καὶ χωρὶς νὰ τοῦ ἔξαγγίσῃ καὶ νὰ τὸν φωτίσῃ δύμαδικά, ὅπως γίνεται σήμερα γιὰ ὅλους ποὺ ἐπιζητοῦνε Ἔκκλησιαστικὰ ἀξιώματα, ὀλλὰ καταξιώνοντάς τον μὲ τὴν ἀμοιβήν αὐτήν, σύμφωνα μὲ τὴν τάξη καὶ μὲ τὸν νόμο τῆς πνευματικῆς προκοπῆς.

Γιατὶ δὲν μ' ἀρέσει ἔμενα ἡ ἀταξία καὶ ἡ ἀκαταστασία ποὺ ὑπάρχει σ' ἐμᾶς· καὶ μερικὲς φορές, καὶ μεταξὺ ἔκεινων ποὺ προβαδίζουν στὶς τιμές· γιατὶ δὲν θ' ἀποτολμήσω νὰ κατηγορήσω ὅλους, γιατὶ δὲν εἶναι καὶ δίκαιο. Μ' ἀρέσει ὅμως ὁ ναυτικὸς νόμος, ποὺ ἀφοῦ ἐμπιστευθῇ προτήτερα τὰ κουπιά στὸ σημερινὸ πλοιάρχο, κι' ἀφοῦ ἀπὸ ἐκεῖ τὸν δόηγήσει στὸ πρωρεῖο, κι' ἀφοῦ τὸν κρίνει προτηγουμένως τῆς ἐμπιστοσύνης γι' αὐτά, ἔτσι τὸν ἐγκαθιστᾶ στὸ τιμόνι, ἀφοῦ προτήτερα ἔθαλασσομάχησε μὲ τὰ κουπιά σὲ πολλὲς θάλασσες, κι' ἀφοῦ ἀντιμετώπισε πολλοὺς ἀνεμοδαρμούς. Τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ μὲ τοὺς στρατιωτικούς, ποὺ γίνεται κανεὶς διαδοχικὰ στρατιώτης, ταξίαρχος, στρατηγός· αὐτὴ εἶναι ἡ ἄριστη καὶ ἡ ἐπωφελεστέρα γιὰ τοὺς ἀρχόμενους τάξη. Κι' ἀν γίνονταν τὸ ἴδιο καὶ σ' ἐμᾶς, θάτανε καὶ τὰ δικά μας πράγματα πολὺ ἀξιολογώτερα. Τώρα δὲ κινδυνεύομε τὸ σπουδαιότερο τάγμα ἀπὸ ὅσα ἔχομε, νὰ καταντήσῃ τὸ πλειό καταγέλαστο ἀπ' ὅλα. Γιατὶ τ' ἀνώτερα ἀξιώματα τὰ παίρνουν ὅσοι ξεχωρίζουν περισσότερο ὅχι στὴν ὀρετή, ὀλλὰ στὴν ἀχρειότητά τους.

ΛΕ. Ο Σαμουήλ ἀνάμεσα στοὺς προφῆτες, ποὺ μάντευε τὰ μελλούμενα, μὰ κι' ὁ καταφρονεμένος Σαμουήλ⁵. Ο Ροβοάμ ἀνάμεσα στοὺς βασιληᾶδες, ὁ γιὸς τοῦ Σολομῶντα, μὰ καὶ ὁ Ἱεροβοάμ⁶, ὁ δοῦλος καὶ ὁ ἀποστάτης. Καὶ βέβαια δὲν ὑπάρχει

4. Εἰδοποιώντας σὰν μὲ πυρσὸ («Τῇ οἰκουμένῃ πυρσεύσουσα»).

Κατὰ τὸ Εὐαγγελικὸ ρητό· «Ὑμεῖς ἔστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου· οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὅρους κειμένη· οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς νῦν ἐμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων» (Ματθ. ε', 14 - 16).

5. Ο καταφρονεμένος Σαμουήλ («Σαούλ ὁ ἀπόβλητος»).

Καὶ ἀπό αὐτὸ καὶ ἡ παροιμία· «καὶ κόρχορος ἐν λαχάνοις, καὶ Σαούλ ἐν προφήταις».

6. «Ροβοάμ καὶ Ἱεροβοάμ».

Ο Ροβοάμ ἦτανε υἱὸς καὶ διάδοχος τοῦ Σολομῶντα κι' ἐβασίλευσε

κανεὶς γιατρὸς χωρὶς νὰ μάθῃ προηγουμένως τὴν φύση κάθε ἀνθρώπειας, οὕτε καὶ ζωγράφος, ποὺ δὲν ἔμαθε ν' ἀνακατώνῃ τὰ λογῆς λογῆς χρώματα, ἢ καὶ δὲν τὰ παρασκεύασε. ‘Ο Προκαθήμενος ὅμως βρίσκεται εὔκολα, χωρὶς νὰ ψάξουν μὲ κόπο νὰ τὸν βροῦνε, καὶ μὲ ίκανόττητες καινουργιοφτιαγμένες, καὶ σπαρμένος καὶ ξεφυτρωμένος τὴν ἴδια στιγμήν, ὅπως ὁ μῆθος τὸ κάνει γιὰ τοὺς γίγαντες?

Μονομερῆς πλάθομε τοὺς ἄγίους, καὶ προστάζομε νᾶναι σοφοὶ ἀνθρώποι ποὺ δὲν ἔβασάνισαν ποτὲ τὸ μυαλό τους, οὕτε κι' ἐπρόσφεραν τὸ παραμικρό, ἕκτὸς ἀπὸ τὴν ἐπιθυμία τους, γιὰ ν' ἀποκτήσουν τὸ ἀξίωμα. Κι' αὐτὸς μὲν ποὺ εἶναι ἀξιος γιὰ τὴν ἀνώτερη θέση μένει εὐχαριστημένος μὲ τὴν κατώτερη καὶ μένει σ' αὐτὴ μὲ ταπεινοούνη, ἐνῷ καὶ ἀνώτερη μόρφωση ἔχει ἀποκτήσει μελετώντας τὰ θεῖα λόγια καὶ μὲ μεγάλους περιορισμοὺς ἐτολαιπώρησε τὴν σάρκα του, γιὰ νὰ τὴν ὑποτάξῃ στὸ πνεῦμα. ‘Ο δὲ ἀμόρφωτος θρονιάζεται ξιππασμένος σὰν πρωτόθρονος καὶ γίνεται πιεστικὸς στοὺς καλύτερούς του, καὶ δὲν τρέμει γιὰ τ' ἀξιώματά του, οὕτε κι' ἀνατριχιάζει τὸ πρόσωπό του, βλέποντας αὐτὸν ποὺ ἀξίζει σὲ κατώτερο βαθμό. Ἄλλὰ μαζὶ μὲ τὴν ἔξουσία ποὺ ἀσκεῖ νομίζει καὶ σοφώτερο τὸν ἔαυτό του, γιατὶ δὲν ἔχει συναίσθηση τοῦ κακοῦ κι' ἔχασε τὴν ὀρθοκρισία του ἀπὸ τὴν ἀσκηση τῆς ἔξουσίας.

ΛΑΣΤ. Δέν ἥτανε ὅμως παρόμοιος κι' ὁ πολὺς καὶ μεγάλος Βασίλειος, ἀλλὰ ὅπως καὶ σ' ὅλα τ' ἀλλα, ἔτσι κι' ὡς πρὸς τὴν τάξη καὶ τὴν εὐπρέπεια σ' αὐτά, γίνηκε τὸ πρότυπο γιὰ πολλούς. Γιατὶ ἀφοῦ πρῶτα γίνηκε ἀναγνώστης κι' ἐδιάβαζε στὸ λαὸ τὰ ιερὰ βιβλία, αὐτὸς ποὺ ἥτανε ὁ ἔξηγητής τους, καὶ δὲν ἔνομισεν ἀνάξια γιὰ τὸν ἔαυτό του καὶ τὴν τάξην αὐτὴ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἔξουσίας, τότε μονάχα χειροτονήθηκε πρεσβύτερος, κι' ἔτσι διοξολόγησε τὸν Κύριο καὶ μὲ τὸν βαθμὸ τῆς Ἀρχιερωσύνης. Χωρὶς νὰ πάρη μὲ κατεργαριές τὴν ἔξουσία, κι' οὕτε νὰ τὸν ἀρπάξῃ καὶ χωρὶς νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν τιμή, ἀλλὰ ἀφοῦ τὸν ἀναζήτησεν ἡ τιμή, κι' ἀφοῦ τὴν δωρεὰ ποὺ δέχθηκε δὲν τὴν πῆρε ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ἀλλὰ ἀπὸ τὸν Θεό.

‘Απόδοση ΘΕΟΔΟΣΗ ΣΠΕΡΑΝΤΣΑ

ἐπάνω σὲ δύο φυλές. ‘Ο Ιεροβίᾳ ἥτανε υἱὸς τοῦ Ναβάθ, ἀπὸ τὴν φυλὴ Ἐφραὶμ κι' ἔβασίλευσεν ἐπάνω σὲ δέκα φυλές.

7. “Οπως ὁ μῆθος τὸ κάνει γιὰ τοὺς Γίγαντες («Ο μῆθος ποιεῖ τοὺς Γίγαντας»).

Οι Γίγαντες ἦσαν πατιδά τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς Γῆς, ἀπὸ τὴν ὁποία κι' ἐγενήθηκαν εἰχαν δὲ ὁ καθένας τους πενήντα κεφαλάς καὶ ἑκατὸν χέρια καὶ ἦσαν τρεῖς ὁ Κόττος, ὁ Βρεάρεως καὶ ὁ Γύης· κι ἐβοήθησαν τὸν Δία στὸν μακρύχρονό του πόλεμο ἐναντίον τῶν Τιτάνων καὶ τοῦ πατέρα του Κρόνου, γιὰ νὰ τὸν ἐκθρονίσῃ.

ΤΟ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ ΜΑΣ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ *

Γ'

Ε'. Ο ΠΟΘΟΣ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ.

Βεβαίως, ύπταρχει ἔνα μεγάλο μέρος τῆς Χριστιανωσύνης, ποὺ εύρισκεται ἔξω τῆς Ὁρθοδοξίας. Εἶναι λυπηρόν, διότι λόγοι καθαρῶς ἐγωϊσμοῦ καὶ ἰδιοτελείας, συνετέλεσαν, εἰς τὸ νὰ ἀποσχισθοῦν ἀπὸ αὐτήν, ν' ἀρνηθοῦν τὴν Ἀποστολικὴν Ἱ. Παράδοσιν, ἡ ὅποια ἀποτελεῖ τὴν λυδίαν λίθον διὰ τὴν ὄρθὴν ἑρμηνείαν τῶν Γραφῶν, νὰ υἱοθετήσουν ἡ ἐπινοήσουν αἵρετικάς καινοτομίας, δοξασίας. Καὶ οὕτως νὰ καταστοῦν πεπλανημένοι, αἱ ρετικοί!

‘Ο Ὁρθοδοξία θλίβεται διὰ τὰ σχίσματα. Πονεῖ διὰ τὸ κατάντημα ὅλων ἑκείνων, οἱ ὅποιοι ἀσυλλογίστως τὴν ἐγκατέλειψαν καὶ πελαγοδρομοῦν. Καί, εἰς τὴν καθημερινὴν προσευχὴν της ἵκετεύει τὸν Κύριον, ὅπως κάμη τὸ ἔλεός Του, καὶ εὔρῃ, ἐν τῇ πανσοφίᾳ Του, τρόπον, διὰ νὰ ἀναγνωρίσουν οἱ πεπλανημένοι οὗτοι ἀδελφοὶ τὰ σφάλματά τους, καὶ ἐπανέλθουν τὸ συντομώτερον εἰς τὴν ἀλήθειάν Του, τὴν Ὁρθοδοξίαν μας.

Διάπυρος, ἄρα, καὶ συνεχὴς πόθος τῆς Ὁρθοδοξίας μας εἴναι τὸ ἀποστολικὸν παράγγελμά μας : «στουδάζοντες τηρεῖν τὴν ἐνότητα τοῦ Πνεύματος ἐν τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης... διότι εἴς Κύριος, μία πίστις, ἐν βάπτισμα (Ἐφεσ. δ', 3-5).

Διὰ τοῦτο πάντοτε, ἐν πνεύματι ἀγάπης καὶ χριστιανικῆς ἀνωτερότητος, χωρὶς ἐμπαθείας καὶ μισαλλοδοξίας, ὁδεύει πρὸς τὴν ἐκτλήρωσιν τοῦ αἰωνίου χρέους της, ἡ Ὁρθοδοξία μας, τὸ ὅποιον εἴναι : ἡ μαρτυρία της εἰς ὀλόκληρον τὸν κόσμον.

Καὶ περιμένει, μὲ ίώβειον ὑπομονήν, τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὴν λογικήν της μάνδραν τῶν ἀπεσχισμένων ἀπ' αὐτήν, τῶν πεπλανημένων παιδιῶν της. Αὐτὴ εἴναι ἡ ὄρθὴ καὶ μοναδικὴ «θέσις» τῆς Ὁρθοδοξίας.

‘Η ἀξίωσις τῶν ἐτεροδόξων, ὅπως ἡ Ὁρθοδοξία ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν Ρωμαιοκαθολικισμὸν ἢ συνενωθῇ μὲ τὸν Προτεσταντι-

* Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου τεύχους τοῦ «ΕΦΗΜΕΡΙΟΥ».

σμὸν ἥ μὲ ἄλλας αἱρετικὰς παραφυάδας — ὅπως ὁ Ἀγγλικανισμὸς καὶ αἱ λεγόμεναι Προχαλκηδόνιοι ἐκκλησίαι — εἶναι καθ' ὀλοκληρίαν ἀπαράδεκτος, ὡς παράλογος.

Ἐκ μέρους τούτων, κυρίως τῶν πρώτων, ἥ Ὁρθοδοξία ὑπέστη τὰ πάνδεινα, διὰ νὰ προσηλυτισθῇ ἥ ἔξαφανισθῇ. Ἐν τούτοις, μὲ ἀνεξικακίαν καὶ συμπόνιαν πραγματικήν, τοὺς ἀντιμετωπίζει ὅλους, παραμένουσα ἀμετακίνητη εἰς τὰς ἐπάλξεις, χωρὶς καμμίαν διάθεσιν ὑποχωρήσεως, ἔστω καὶ κατ' ἐλάχιστον. Διότι, εὐσυνειδήτως πιστεύει, ὅτι αὐτὴ — καὶ μόνον αὐτή, ἥ Ὁρθοδοξία — συνεχίζει ἀδιασπάστως τὴν ἀρχαίαν, ἀδιαίρετον, ἀποστολικὴν Ἑκκλησίαν τῶν ἐπτά Οἰκουμενικῶν Συνόδων. Καὶ ἀποτελεῖ ἀποκλειστικῶς τὴν Μίαν, Ἀγίαν, Καθολικὴν καὶ Ἀποστολικὴν Ἑκκλησίαν τοῦ Συμβόλου τῆς Πίστεως.

Καὶ ἐκ τῆς θέσεως ταύτης ἥ Ὁρθοδοξία, ὡς θεσμὸς πνευματικός, ἀπευθύνεται εἰς τὰς συνειδήσεις τῶν ἀνθρώπων, τὰς ὅποιας προσπαθεῖ ν' ἀπαλλάξῃ ἐκ τῆς ὑφισταμένης εἰς αὐτὰς κρίσεως, ἐμπνέουσα τὴν σύνεσιν, τὴν σωφροσύνην, τὴν ὀριμότητα καὶ συντηρητικότητα, τὴν ἀποχὴν ἐκ πάσης ἀκρότητος — ὑπερβολῆς, καὶ διδάσκουσα τὸ κοινωνικόν της κήρυγμα, τὸ ὅποιον εἶναι ἀγάπη, δικαιοσύνη, ἀλήθεια, εἰρήνη καὶ χαρά.

Τὴν τοιαύτην μαρτυρίαν της κυριολεκτικῶς διψῆ καὶ νοσταλγεῖ ὁ μακρὰν τῆς χριστιανικῆς Ὁρθοδοξίας κόσμος, καθὼς ὑπὸ πλείστων, καὶ μάλιστα μεμορφωμένων ἐτεροδόξων ἀνδρῶν ὁμολογεῖται. Διότι ἀκριβῶς διεκρίβωσαν τὸ πνευματικὸν χάος, εἰς τὸ ὅποιον φέρονται. Διότι, ἀντελήφθησαν, ὅτι στερούνται τὰς ἀναλλοιώτους, καθαρὰς καὶ ζωηφόρους ἀρχὰς τῆς Ὁρθοδοξίας μας. Πλὴν ὑπάρχουν δυστυχῶς πολλοὶ ἀκόμη δισταγμοί, πολλαὶ ἐπιφυλάξεις ἀπὸ μέρους τῆς ἡγεσίας των. "Ομως εὐελπιστοῦμεν, ὅτι ὁ Θεὸς τῆς ἀγάπης καὶ πάσης παρακλήσεως, ἥ Αὔτοαλήθεια, θὰ ἐμπνεύσῃ εἰς πάντας, εἰς κάποιαν εὐλογητὴν καὶ πολυπόθητον στιγμήν, πνεῦμα ταπεινώσεως, πρὸς φωταγώγησιν τῶν καρδιῶν ὅλων τῶν ἀνθρώπων, ὅλων τῶν λαῶν τῆς γῆς, διὰ νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὴν ἀκήρατον καὶ ἄχραντον Ὁρθοδοξίαν μας οἱ πάντες. Διὰ νὰ ἐπικρατήσῃ παντοῦ ἡ ἀγία μας ὁρθόδοξος Παράδοσις. Καὶ νὰ συντελεσθῇ τὸ παμμέγιστο θαῦμα, συμφώνως πρὸς τὸ ὅποιον θὰ γίνη μία ποιμνὴ ὑπὸ ἐναρμόνισμα, πρὸς τὸ ὅποιον θὰ γίνη μία ποιμνὴ τοῦ Χριστοῦ ("Ιωάν. 1, 16).

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

"Ἔχομεν ὅμως ἡμεῖς, ὡς ἑλληνορθόδοξος κόσμος, ὑψίστην εὐθύνην ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ἐνώπιον τοῦ κόσμου.

Ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μέν, διότι εἰς ἡμᾶς τοὺς "Ἐλληνας ἔκαμε τὴν ἔξαιρετικὴν τιμὴν νὰ ἐμπιστευθῇ ἐξ ἀρχῆς, καὶ νὰ κατέχωμεν μέχρι σήμερον τὰ σκῆπτρα τῆς Ὀρθοδοξίας, χάρις εἰς τὴν δοποίαν ἄλλως τε τὸ "Ἐθνος μας, ἐν μέσῳ πλείστων λαϊλάπων, κινδύνων καὶ δοκιμασιῶν ἀπεριγράπτων, διεφυλάχθη, καὶ ἐσώθη. Καὶ τοῦτο, διότι, ψυχὴ καὶ ἴδεα μεγάλη τοῦ "Ἐθνους μας εἶναι ἡ Ὀρθοδοξία, ἡ δοποία διαποτίζεται βαθύτατα ἀπὸ τὸ δημοκρατικὸν πνεῦμα. Ἐνώπιον δὲ τοῦ κόσμου, διότι ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα μας καὶ τὴν ὁρθόδοξον πίστιν της ἐκπηγάζει τὸ ἀληθινὸν φῶς τῆς καθοδηγήσεως ὅλων τῶν λαῶν, πρὸς θεμελίωσιν τῆς παγκοσμίου εἰρήνης, πρὸς συμβίωσιν, μὲ πνεῦμα ἀγάπης καὶ δικαιοσύνης, τῶν ἐθνῶν καὶ λαῶν ὅλου τοῦ κόσμου.

Διὰ τοῦτο, πλήρεις ἀλκῆς καὶ πνευματικῆς εύρωστίας, ὀφείλομεν τὴν γλυκυτάτην Ὀρθοδοξίαν μας νὰ περιφρουρῶμεν καὶ διαφυλάττωμεν, ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ· νὰ ζῶμεν συνειδητῶς τὴν μυστηριακὴν ζωὴν τῆς Ὀρθοδόξου Ἔκκλησίας μας, μέσα εἰς τὸν σύγχρονον κόσμον τοῦ ὑλισμοῦ, τῆς ἡθικῆς καταπτώσεως, παρέχοντες λαμπρὸν παράδειγμα ἥθους καὶ ψυχικῆς ὠραιότητος. Χρεωστοῦμεν, ἐπίσης, νὰ προβάλλωμεν ἐμπράκτως τοὺς θησαυροὺς τῆς παραδόσεως μας. Νὰ συνειδητοποιήσωμεν τὴν παγκόσμιον ἀποστολὴν της, πρὸς ἐνθουσιώδη ἔργασίαν διὰ τὴν ἀξιοποίησιν παντὸς καλοῦ κάγαθοῦ.

Δὲν πρέπει οὐδενὸς νὰ διαφεύγῃ τὴν προσοχὴν, διότι ἡ Ὀρθοδοξία θέλει τοὺς ὀπαδούς της ἀηττήτους ἀγωνιστάς, πιστοὺς «ἄχρι θανάτου» ('Αποκ. β', 10) πρὸς τὸν Χριστόν. Διότι, ἡ ἰσχυροτέρα μαρτυρία τῆς δυνάμεως της καὶ τῆς ἀντοχῆς της εἶναι ἡ θυσία τῶν τέκνων της. Καὶ διὰ τοῦτο ἐντὸς τῆς ὁρθοδόξου συνειδήσεως μας, τῆς ψυχῆς μας, εἶναι ἀνάγκη νὰ σκιρτᾷ, νὰ πάλλεται, νὰ ἐνθουσιᾶ, τὸ ἀγωνιστικὸν πνεῦμα τῶν Γρηγορίων καὶ Χρυσοστόμων, τῶν Βασιλείων καὶ Μεθοδίων, τῶν Φωτίων καὶ Κηρουλαρίων, τῶν Βρυεννίων καὶ Μάρκων, ὡστε νὰ μείνωμεν ἀκατάβλητοι, φλογεροί, ἡρωῖκοι καὶ πρόμαχοι τῆς Ὀρθοδοξίας μας.

"Υπερήφανοι δι' αὐτήν, διότι οὐδέποτε ἐκαινοτόμησεν, ἀλλ' ἀναλλοίωτον, ἀπαραχάρακτον, ἐκράτησε καὶ κρατεῖ τὴν χριστιανικὴν ἀλήθειαν καὶ πίστιν, ὃς προσευχώμεθα «ύπερ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως», ἥτοι τῆς ἐπιστροφῆς τῶν πεπλανημένων καὶ ἀπεσχισμένων ἐξ αὐτῆς χριστιανῶν, ὡστε καὶ αὐτοὶ νὰ προσέλθουν, καὶ ἀντλήσουν, ἐκ τῆς κρυσταλλίνης πηγῆς τῆς Ὀρθοδοξίας μας, τὰ ὄλοκάθαρα καὶ ζωογόνα νάματα τῆς χριστιανικῆς πίστεως καὶ ἀληθείας. Εἰς τρόπον ὡστε ν' ἀξιωθῶμεν ὅλοι οἱ χριστιανοὶ τῆς γῆς, αὐτὴν τὴν πίστιν, τὴν φλο-

*Εκλεκτές σελίδες ἀπὸ τὸν 'Ι. Χρυσόστομο.

Η ΑΛΗΘΕΙΑ ΤΟΥ ΚΗΡΥΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΘΕΙΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΟΛΟΦΑΝΕΡΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ*

('Απὸ τὴν πέμπτην ὁμιλία του στὴν Α' πρὸς Κορινθίους ἐπιστολὴν)

Γ'

"Ακουσε λοιπὸν τί λέει ὁ προφήτης ὉΗλίας, ὅστερα ἀπὸ τὸν φοβερὸν ἐκεῖνο λιμό, καὶ ὕστερα ἀπὸ τὴν θαυμαστὴν νεροποντὴν καὶ τὸν κεραυνό, ποὺ τὸν κατέβασαν ἀπὸ τὸν οὐρανό, καὶ ὕστερα ἀπὸ τὸ δλοκαύτωμα, ὅταν τὸν ἔξωριζαν στὸ πλέον ἀπόμακρο σῆμεῖο τῆς χώρας τους. «Κύριε, τοὺς προφῆτές σου τοὺς ἔσφαξαν, τὰ θυσιαστήριά σου τὰ κατάσκαψαν, κι' ἐγὼ ἀπόμεινα μονάχος καὶ θέλουν νὰ μὲ θανατώσουν» (Βασ. Γ', 19). Αὐτοὺς λοιπὸν γιὰ ποιὸ λάγο θὰ τοὺς πρόσεχαν; Πῆτε μου γιατὶ αὐτοί, κι' ἀπὸ δλους ἐκείνους ἥσαν ἀσημαντότεροι, κι' ἔκαναν τέτοια παράδοξα πράγματα, ποὺ γι' αὐτὰ ἐσταύρωσαν καὶ τὸν Διδάσκαλο. "Ἐπειτα δέ, δὲν τὸ νόμιζαν πῶς εἶναι παρόμοια φοβερὸ κι' ἀξιοκατάκριτο τὸ νὰ τὰ λέη αὐτὰ ὁ Χριστός, καὶ νὰ τὰ ἐπαναλάβουν κι' αὐτοί. Γιατὶ γιὰ κεῖνον μὲν ἐλόγιαζαν πῶς τὰ κάνει αὐτά, γιὰ ν' ἀποκτήσῃ δόξα, αὐ-

* Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου τεύχους τοῦ «ΕΦΗΜΕΡΙΟΥ».

γεράν πίστιν εἰς τὸν Θεὸν καὶ Σωτῆρα, ποὺ ἐκήρυξαν οἱ Ἀπόστολοι, αὐτὴν τὴν ἄμωμον πίστιν, διὰ τὴν ὅποιαν πτοταμηδὸν ἔχουσαν τὸ αἷμα των οἱ καλλίνικοι Μάρτυρες, αὐτὴν τὴν Ὁρθόδοξον πίστιν, διὰ τὴν ὅποιαν ἡγωνίσθησαν οἱ ἄγιοι Πατέρες, καὶ μᾶς παρέδοσαν καὶ κρατοῦμεν ἡμεῖς, κατ' εὔνοιαν Θείαν, ὅλοι νὰ ὁμολογῶμεν ἀπὸ κοινοῦ, ὅλοι νὰ κηρύττωμεν, δι' αὐτὴν ὅλοι νὰ ζῶμεν, ὑμνοῦντες ἐν ἐνὶ στόματι καὶ μιᾷ καρδίᾳ τὸν θρίαμβον τοῦ Χριστοῦ ἐπὶ τοῦ Σταυροῦ διὰ τῆς Ἀναστάσεώς Του, δοξάζοντες τὴν Ἀγίαν Τριάδα, ὅπότε θὰ αἰσθανόμεθα, καὶ ἀπὸ τοῦδε θὰ προγευόμεθα, τὴν μέλλουσαν δόξαν, τὴν ἴδικήν μας δόξαν, ὡς μίαν πραγματικότητα, ὡς ἐνα αἰώνιον προσωπικόν μας θρίαμβον ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Παμβασιλέως Χριστοῦ, τοῦ μεγάλου Θεοῦ τῆς ἐλπίδος καὶ τῆς Ὁρθοδοξίας ἦμῶν.

'Αρχιμ. ΦΙΛΑΡΕΤΟΣ ΒΙΤΑΛΗΣ
‘Ιεροκήρυξ Ἱ. Μητροπόλεως Νικοπόλεως

(Τέλος)

τοὺς δὲ θὰ τοὺς ἐμισοῦσαν καὶ πολὺ περισσότερο, γιατὶ τοὺς ἐναντιώνονταν γιὰ λογαριασμὸς ἄλλου.

* *

Αλλὰ τοὺς βοηθοῦσαν οἱ Ρωμαῖοι νόμοι; Αλλὰ αὐτοὶ μᾶλλον τοὺς ἐμπόδιζαν, γιατὶ ἔλεγαν: «Ο καθένας ποὺ κάνει τὸν ἔσυτό του βασιλέα, δὲν εἶναι φίλος τοῦ Καίσαρος» (³Ιωάν. ιθ', 12). «Οστε τοῦτο μονάχα ἔφθανε γιὰ νὰ τοὺς ἐμποδίσῃ· γιατὶ γιὰ κάποιον ποὺ νομίσθηκε πῶς ζητοῦσε νὰ γίνη τύραννος καὶ μαθητές του ἥσαν, κι' ἐπεδίωκαν νὰ δυναμώσουν τὶς ἐπιδιώξεις του. Τὶ λοιπὸν τοὺς ξεσήκωνε τόσο πολύ, ὥστε νὰ πέσουν σὲ τόσους μεγάλους κινδύνους; Καὶ τί λέγοντας γι' αὐτὸν ἐνόμιζαν πῶς θὰ γίνουν ἀξιοπίστευτοι; Μήπως ὅτι γεννήθηκεν ἀπὸ μιὰ πτωχὴν Ἐβραία, ποὺ ἥτανε ἀρραβωνιασμένη μ' ἔναν Ἐβραῖο ξυλουργό; «Οτι κατάγονται ἀπὸ μιὰ φυλὴ ποὺ τὴν μισοῦσεν ὅλος ὁ κόσμος; Μὰ ὅλα αὐτὰ ὅχι μόνον δὲν ἥσαν ίκανὰ νὰ πείθουν καὶ νὰ παρασύρουν τοὺς ἀκροατές, ἀλλὰ νὰ τοὺς κάνουν νὰ ἐναντιώνωνται σ' ὅλα, καὶ μάλιστα σ' αὐτὰ ποὺ τοὺς ἔλεγεν ὁ σκοινοποιὸς καὶ ὁ ψαρᾶς. Δὲν τὰ καταλάβαιναν λοιπὸν οἱ μαθητὲς ὅλα αὐτά; Γιατὶ οἱ δειλοὶ χαρακτῆρες μποροῦν νὰ φαντάζωνται πράγματα περισσότερα ἀπὸ τὴν πραγματικότητα· κι' αὐτοὶ τέτοιοι ἥσαν. Ποῦ στήριζαν λοιπὸν τὶς ἐλπίδες τους ὅτι θὰ ἐπιτύχουν; Εἶναι βέβαιο, πῶς μᾶλλον, ποτὲ δὲν θὰ θάκαναν τέτοιαν ἐλπίδα, ἀφοῦ ὅλα γύρω τους τοὺς ὀδηγοῦσαν στὸ ἀντίθετο συμπέρασμα, ἀν δὲν εἶχεν ἀναστηθῆ ὁ Χριστός.

* *

Δὲν εἶναι λοιπὸν εὔκολοφανέρωτο καὶ γι' αὐτοὺς ἀκόμη ποὺ εἶναι πάρα πολὺ βαρυνούσηδες, πῶς ἀν δὲν τοὺς ἐσκέπαζε πλούσια καὶ μεγάλη ἡ χάρη τοῦ Θεοῦ κι' ἀν δὲν εἴχανε χειροπιαστὰ δείγματα γιὰ τὴν Ἀνάσταση, δὲν θὰ μποροῦσαν ὅχι μονάχα νὰ τὸ ἐπιχειρήσουν καὶ νὰ τὸ κατορθώσουν, ἀλλὰ καὶ οὕτε νὰ τὰ βάλλουν στὸ νοῦ τους αὐτά; Γιατὶ ἀν ἐνῷ τόσα καὶ τόσα ἐμπόδια ὑπῆρξαν στὸ νὰ τὸ σκεφθοῦν—δὲν λέω στὸ νὰ τὸ κατορθώσουν—καὶ τὸ σκέφθηκαν καὶ τὸ πραγματοποίησαν, κι' ἔκαναν πράγματα ἀνώτερα ἀπὸ κάθε προσδοκία, εἶναι φανερὸ γιὰ τὸν καθένα, πῶς ὅλ' αὐτὰ δὲν τάκαναν μ' ἀνθρώπινη δύναμη, ἀλλὰ μὲ τὴν χάρη τοῦ Θεοῦ. Αὐτὰ λοιπὸν τὰ λόγια ἀς τὰ φέργωμας στὸ στοχασμό μας γιὰ νὰ μᾶς δυναμώνουν, ὅχι μονάχα σὰν εἴμαστε μόνοι μας, ἀλλὰ κι' ὅταν σμίγωμε μ' ἄλλους· καὶ μ' αὐτὸν τὸν τρόπο εὔκολωτερ θὰ μποροῦσε νὰ μᾶς γίνη καὶ ἡ κατανόηση τῶν ἀλλων. Κι' οὕτε νὰ νομίζετε, πῶς ἐπειδὴ κερδίζετε τὸ ψωμί σας μὲ τὰ χέρια, σᾶς εἶναι ξένη ἡ μελέτη αὐτή. Γιατὶ κι' ὁ Παῦλος ἥτανε σκηνοποιὸς ἀλλά, ὅπως λέει ὁ Ἰδιος,

τὸν καταπλημμύρισεν ἡ χάρη τοῦ Θεοῦ τότε, κι' αὐτὸ ἦτανε ἡ αἰτία ποὺ γιὰ ὅλα τὰ ζητήματα μιλοῦσε.

* * *

"Αλλὰ προτοῦ νὰ πάρῃ τὴν χάρη τοῦ Θεοῦ βραδειόζημερωνότανε στὰ πόδια τοῦ Γαμαλίῆλου καὶ γι' αὐτὸ δὲ πῆρε καὶ τὴν χάρη τοῦ Θεοῦ· γιατὶ φανέρωσε διάθεσην ἀντάξια πρὸς τὴν χάρη· καὶ ξανὰ κατόπιν ἔκανε χρήση τῆς τέχνης του. "Ας μὴν ντρέπεται λοιπὸν κανεὶς ἀπὸ τοὺς χειροτέχνες· ἀλλὰ νὰ ντρέπωνται αὐτοὶ ποὺ ζοῦνε ἀσκοποὶ καὶ ποὺ εἶναι ἄνεργοι, κι' ἔχουν στὴ διάθεσή τους πολλοὺς ὑπηρέτες, κι' ἀπολαβαίνουν ἀνομολόγητες ἐξυπηρετήσεις. Γιατὶ τὸ νὰ συντηρῆται κανεὶς πάντα μὲ τὴν προσωπική του ἔργασία, εἶναι ἔνα εἴδος φιλοσοφίας· τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν οἱ ψυχὲς εἶναι ἀγνότερες, καὶ οἱ στοχασμοὶ των ρωμαλεώτεροι. Γιατὶ αὐτὸς ποὺ τεμπελιάζει γίνεται πολυλογᾶς ἀσκοπα τὶς περισσότερες φορές, κι' ἀσκοπα προβαίνει σὲ πολλὲς πράξεις· καὶ περνᾶ ὅλη του τὴν ἡμέρα χωρὶς νὰ κάνῃ τίποτα, πλημμυρισμένος ἀπὸ μεγάλη νάρκωση. Αὐτὸς ὅμως ποὺ δουλεύει, τίποτε δὲν τὸ παραδέχεται εὔκολα κι' ἀνεξέταστα, οὕτε μὲ λόγια, οὕτε μ' ἔργα, οὕτε καὶ μὲ τὸν στοχασμό του· γιατὶ ἡ ψυχὴ του εἶναι ἐπιστρατευμένη πρὸς τὶς δυσκολίες τῆς ζωῆς του.

* * *

"Ας μὴν καταφρονᾶμε λοιπὸν αὐτοὺς ποὺ συντηροῦνται μὲ τὰ χέρια τους, ἀλλὰ μᾶλλον κι' ἀς τοὺς καλοτυχίζωμε γι' αὐτό. Γιατί, πέρι μου, τί ἀξίζεις ἄνθρωπε, ὅταν αληρονομήσῃς τὸν πατέρα σου, καὶ μένης ἄνεργος ὅλο σου τὸν καιρό, καὶ καταξιοδιάζεις ἀσκοπα, ὅλα ἔκεῖνα ποὺ αληρονόμησες; Δὲν ξέρεις, πῶς δὲν θὰ δώσωμε ὅλοι τὸν ἴδιο λόγο, ἀλλὰ πῶς ἔκεινοι ποὺ στὸν κόσμο αὐτὸν ἀπόλαυσαν περισσότερες χαρές, θᾶναι γι' αὐτοὺς δυσκολώτερα τὰ πράγματα, αὐτοὶ δὲ ποὺ βασανίσθηκαν ἢ ἀπὸ τὴν δουλειὰ ἢ ἀπὸ τὴν φτώχεια ἢ ἀπὸ κάτι ἄλλο παρόμοιο θὰ κριθοῦν ἐπιεικέστερα; Κι' αὐτὰ ποὺ σᾶς λέω γίνονται φανερὰ ἀπὸ τὸν Λάζαρο κι' ἀπὸ τὸν πλούσιο. Γιατὶ σὺ ποὺ δὲν ἔχρησιμοποίησες σὲ τίποτα χρήσιμο τὴν ἄνεση τοῦ καιροῦ ποὺ εἶχες, μ' ὅλο τὸ δίκηρο, θὰ γίνης κατηγορούμενος· ὁ φτωχὸς ὅμως ποὺ καὶ δουλεύοντας ξέδευε τὸν καιρὸ ποὺ τοῦμεινε σὲ κάτι ὠφέλιμο, θ' ἀπολαύσῃ μεγάλες ἀμοιβές.

* * *

"Αλλὰ μοῦ φέρνεις σὰν ἐπιχείρημα τὴν στράτευσή σου κι' αὐτὴν κατηγορεῖς γιὰ τὴν τεμπελιά σου; Δὲν ὑπάρχει ὅμως καμμιὰ γι' αὐτὸ δικαιολογία. Γιατὶ κι' ὁ Κορνήλιος ἦτανε ἐκατόνταρχος, μὰ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

130. Το πικὸς ἄγιος ἔορτάζεται πανηγυρικῶς κατὰ τὴν Μεγάλη Τεσσαρακοστὴ καὶ ἔχει φυλλάδα μὲ πλήρη ιερὰν ἀκολουθίαν, ἀπόστολον, εὐαγγέλιον, κοινωνικὸν ἀλπ. Δύναται νὰ τελεσθῇ κατὰ τὴν μνήμη του ἡ θεία λειτουργία τοῦ Χρυσοστόμου ἢ δχι; (Ἐρώτησις Πανοσ. Σ. Μπούρπου).

Κατὰ τὴν ἀρχαιοτάτη πρᾶξι τῆς Ἐκκλησίας καθ' ὅλας τὰς ἡμέρας τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, πλὴν τοῦ Σαββάτου καὶ τῆς Κυριακῆς, ἀπαγορεύεται ἡ τέλεσις τῆς θείας λειτουργίας καὶ ὁ πανηγυρισμὸς τῆς μνήμης οἰουδήποτε ἄγίου. Οἱ ἡμέρες αὐ-

τὸ ἀξιωμά του δὲν τὸν ἐμπόδισε διόλου νὰ πολιτεύεται καλά. Σὺ δῆμως, ὅταν καταγίνεσαι διαρκῶς μὲ τοὺς μίμους καὶ μὲ τοὺς χορευτές, κι' ὅλο τὸν καιρὸ σου ἢ τὴν ζωή σου τὴν ἀνεμοσκορπίεις στὰ θέατρα, σὲ καμμιὰ περίπτωση δὲν προβάλλεις τὴν ἀνάγκη γιὰ τὴν στράτευσή σου, οὔτε τὸν φόβο σου μήπως παρακούσεις τὶς διαταγές τῆς ἑξουσίας. "Οταν δῆμως σὲ προσκαλοῦμε νᾶλθης στὴν Ἐκκλησία, τότε προβάλλεις χίλια δυὸς ἐμπόδια. Τί λοιπὸν θὰ εἰπῆς τὴν ἡμέραν ἐκείνη, ὅταν ἀντικρύσσῃς τὶς φλόγες καὶ τοὺς ποταμοὺς τῆς φωτιᾶς, καὶ τὶς ἀκατάλυτες ἀλυσσίδες, κι' ἀκούσῃς τὰ τριξίματα τῶν δοντιῶν; Ποιός θὰ σὲ προστατέψῃ τὴν ἡμέρα ἐκείνη, ὅταν θὰ δῆς πως αὐτὸς μὲν ποὺ ζοῦσεν ἀπὸ τὰ χέρια του καὶ τὸν σωστὸ δρόμο ζωῆς ἀκολούθησε, ἀπολαβαίνει τώρα κάθε δόξα, τὸν ἔαυτό σου δέ, ποὺ ἔζησε βυθισμένος στὰ μετάξια καὶ στὶς μυρωδιές, νὰ παθαίνῃ τώρα ἀγιάτρευτες συμφορές; Τί σ' ὀφέλησεν ὁ πλοῦτος καὶ ἡ περιουσία σου; Καὶ σὲ τί βλάφθηκεν ὁ χειροτεχνίτης ἀπὸ τὴν φτώχεια του; Γιὰ νὰ μὴν τὰ πάθωμε λοιπὸν αὐτό, ἀς φοβηθοῦμε αὐτὰ ποὺ λέγονται τώρα κι' ἀξοδιάζωμεν ὅλο τὸν καιρὸ ποὺ μᾶς μένει ἀπὸ τὴν ἐργασία μας, στὸ νὰ καταγινώμεθα μὲ πράγματα ἀπαραίτητα. Γιατὶ μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο, ἔξιλεώνοντας τὸν Θεό γιὰ τὶς περασμένες μας ὀμαρτίες, καὶ προσθέτοντας καὶ τὰ μελλοντικά μας κατορθώματα, θὰ κατορθώσωμε νὰ ἀπολαύσωμε τὴν βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

τές είναι ήμέρες νηστείας, πένθους καὶ μετανοίας, ἐνῷ ἡ μνήμη τῶν ἀγίων καὶ ἡ θεία λειτουργία, ποὺ πάντοτε συνοδεύει τὸν πανηγυρισμὸν μᾶς ἑορτῆς, ἔχει ἑορταστικό, πανηγυρικὸν καὶ καταλυτικὸν τῆς νηστείας χαρακτῆρα. Τὴν πρᾶξιν αὐτὴν ἐπισημοποιοῦν δύο κανόνες τῆς ἐν Λαοδικείᾳ συνόδου (περὶ τὸ 360), ὁ μὲν, ποὺ ἀπαγορεύει τὴν τέλεσι τῆς θείας λειτουργίας κατὰ τὶς καθημερινὲς τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς («ὅτι οὐ δεῖ ἐν τῇ Τεσσαρακοστῇ ὅρτον προσφέρειν εἰ μὴ ἐν Σαββάτῳ καὶ Κυριακῇ μόνον») καὶ ὁ ναί, ποὺ διατάσσει τὴν μεταφορὰν τῆς μνήμης τῶν μαρτύρων κατὰ τὰ Σάββατα καὶ τὰς Κυριακὰς τῆς Τεσσαρακοστῆς («ὅτι οὐ δεῖ ἐν τῇ Τεσσαρακοστῇ μαρτύρων γενέθλια ἐπιτελεῖν, ἀλλὰ τῶν ἀγίων μαρτύρων μνήμας ποιεῖν ἐν τοῖς Σαββάτοις καὶ ταῖς Κυριακαῖς»). "Αν δὲ παρατηρήσῃ κανεὶς τὸ ἑορτολόγιο τῆς περιόδου τοῦ ἀκινήτου λειτουργικοῦ ἔτους, ποὺ είναι δυνατὸν νὰ ἐμπέσῃ στὴν περίοδο τῶν νηστειῶν, δὲν θὰ διακρίνῃ μνήμες μεγάλων ἀγίων μὲ πλήρη ἑορταστικὴ ἀκολουθία, δχι γιατὶ δὲν συνέβη κατὰ τὸ χρονικὸν αὐτὸν διάστημα νὰ μαρτυρήσουν ἢ νὰ ἀποθάνουν διαπρεπεῖς ἄγιοι, ἀλλὰ γιατὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς τιμῆς των δὲν εὔνοησε ἡ πένθιμος περίοδος τῆς Τεσσαρακοστῆς, ἢ ἡ μνήμη των μετετέθη κατὰ τὰ Σάββατα καὶ τὶς Κυριακὲς τῆς Τεσσαρακοστῆς ἢ καὶ μετὰ τὸ Πάσχα. "Ετοι ἔχομε τὴν Δ' Κυριακὴν τῶν Νηστειῶν τὴν μνήμη τοῦ Ἰωάννου συγγραφέως τῆς Κλίμακος, τὴν Ε' τῆς ὁσίας Μαρίας τῆς Αἴγυπτίας, τὸ Σάββατο τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν τοῦ ἀγίου Θεοδώρου τοῦ Τίρωνος, τῶν ὅποιων ἡ μνήμη σημειοῦται ἀντιστοίχως τὴν 30 Μαρτίου, 1 Ἀπριλίου καὶ 17 Φεβρουαρίου. "Ισως καὶ ἡ ἑορτὴ τῆς Σταυροπροσκυνήσεως κατὰ τὴν Γ' Κυριακὴν τῶν Νηστειῶν προῆλθε ἀπὸ μεταφορὰ τῆς ἑορτῆς τῆς εὑρέσεως τοῦ τιμίου Σταυροῦ (6 Μαρτίου). "Ἐξαίρεστη παρουσιάζει μόνο ἡ ἑορτὴ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, ἡ ὅποια δὲν μετατίθεται κατὰ τὰ παλαιὰ τυπικὰ ἔστω καὶ ἀν συμπέσῃ καὶ κατ' αὐτὴν τὴν Μεγάλη Παρασκευὴν καὶ τοῦτο γιατὶ ἡ σύλληψις τοῦ Κυρίου θὰ ἔπρεπε ἀπαραιτήτως νὰ ἑορτασθῇ ἐννέα ἀκριβῶς μῆνες πρὸ τῆς γεννήσεώς Του (25 Δεκεμβρίου), δικφορετικά, κατὰ τὴν ἀκριβολόγο ἀντίληψι, τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, θὰ ὑπῆρχε κίνδυνος νὰ θεωρηθῇ σὰν μία ἀθέτησι τοῦ δόγματος τῆς τελείας ἐνανθρωπή-

σεως του Κυρίου, ἀφοῦ θὰ ἐνεφανίζετο ἀτελής ἡ κυριοφορία Του ἀπὸ τὴν Ὑπεραγία Θεοτόκο ἔστω καὶ γιὰ λίγες ἡμέρες. Ὡς ἔξαιρεσις ἔμεινε ἡ μνήμη τῶν ἀγίων Τεσσαράκοντα καὶ τοῦ ἀγίου Χαραλάμπους, κατ’ αὐτὲς δέ, ἂν συμπέσουν κατὰ τὶς καθημερινὲς τῆς Τεσσαρακοστῆς, τελεῖται ἡ λειτουργία τῶν Προηγιασμένων.

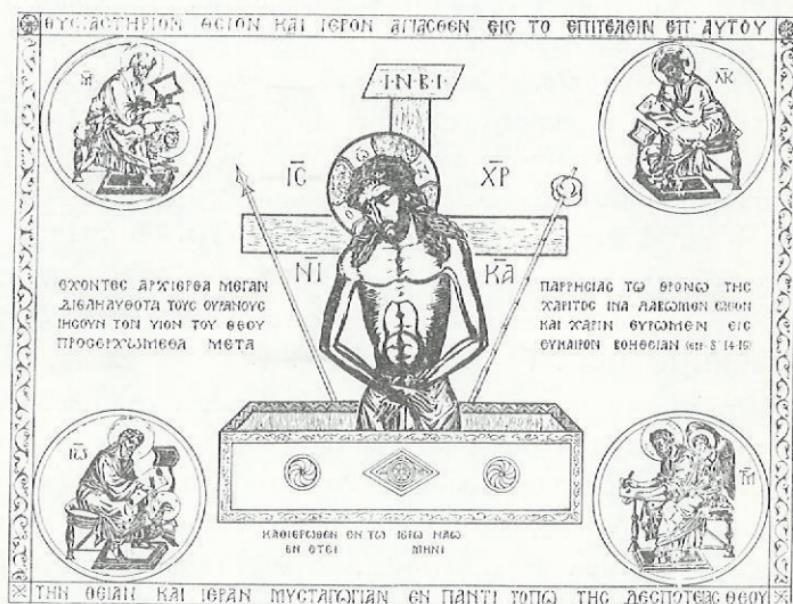
Σύμφωνα λοιπὸν πρὸς ὅλα αὐτά, ἔστω καὶ ἂν ἡ φυλλάδα τοῦ τοπικοῦ ἀγίου ἔχῃ πλήρη ἀκολουθία, ἐπ’ οὐδενὶ λόγῳ ἐπιτρέπεται ἡ τέλεσις τῆς θείας λειτουργίας τοῦ Χρυσοστόμου κατὰ τὴν ἡμέρα τῆς μνήμης του ἂν δὲν συμπέσῃ πρὸς Σάββατο ἡ Κυριακή. Τὸ δρθότερο, σύμφωνα μὲ τὴν πρᾶξι ποὺ ἀναφέραμε καὶ τὸν να’ κανὸνα τῆς ἐν Λαοδικείᾳ Συνόδου, θὰ ἥταν νὰ μετατεθῇ ἡ μνήμη του κατὰ προτίμησι κατὰ τὸ πλησιέστερο Σάββατο, ἀφοῦ οἱ Κυριακὲς τῆς Τεσσαρακοστῆς ἔχουν ἥδη δικά των ἑορταστικὰ θέματα προσαρμοζόμενα πρὸς τὸ ὅλο πλαίσιο τῶν Νηστειῶν, ἢ καλλίτερα κατὰ μία ἡμέρα τῆς Διακαινησίμου ἐβδομάδος, ὅπως γίνεται μὲ τὴν ἑορτὴ τοῦ ἀγίου Γεωργίου καὶ τοῦ εὐαγγελιστοῦ Μάρκου. Στὴν τελευταία περίπτωσι καὶ ἡ τάξις τῆς Τεσσαρακοστῆς καὶ ὁ ὄλος κατανυκτικός της χαρακτὴρ δὲν θὰ διεσαλεύετο καὶ ὁ πανηγυρισμὸς τῆς ἑορτῆς τοῦ ἀγίου βρίσκεται στὴν κατάληγη ἑορταστικὴ ἀτμόσφαιρα τοῦ Πάσχα. Περιττὸ ὅμως νὰ γράψω, ὅτι ἡ μετάθεσι τῆς ἑορτῆς τοῦ ἀγίου ἐκφεύγει ἀπὸ τὶς ἀρμοδιότητες τοῦ ιερέως. Εἶναι θέμα τοῦ ἐπισκόπου καὶ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου.

"Αν δὲν κριθῇ σκόπιμος ἡ μετάθεσις, κατὰ τὴν μνήμη τοῦ ἀγίου, ἐφ’ ὅσον δὲν συμπέσῃ πρὸς Σάββατο ἡ Κυριακή, θὰ τελεσθῇ ἡ λειτουργία τῶν Προηγιασμένων, ὅπως καὶ κατὰ τὴν μνήμη τῶν ἀγίων Τεσσαράκοντα. Ἡ τυπικὴ διάταξις, ποὺ βρίσκεται στὴν μνήμη των στὶς 9 Μαρτίου θὰ ἀποτελέσῃ καὶ τὸν ὀδηγό, γιὰ τὴν διαρρύθμισι τῆς ἀκολουθίας τοῦ ἀγίου. Δηλαδὴ ἡ ἀκολουθία τοῦ ἑσπερινοῦ καὶ τοῦ ὄρθρου θὰ συνυφανθῇ μὲ τὴν ἀκολουθία τοῦ Τριωδίου, μὲ τὰ δοξαστικὰ τοῦ ἀγίου, τὸ εὐαγγέλιο τοῦ ὄρθρου καὶ τὴν μεγάλη δοξολογία. Στὶς ὥρες θὰ λεχθῇ τὸ ἀπολυτίκιο καὶ τὸ κοντάκιο τοῦ ἀγίου. Στὴν λειτουργία τῶν Προηγιασμένων τῆς ἡμέρας τῆς ἑορτῆς θὰ ψαλοῦν τὰ τροπάρια τοῦ ἑσπερινοῦ τοῦ ἀγίου, πάλι συνδυαζόμενα μὲ τὰ τροπάρια τοῦ Τριωδίου,

τὸ δοξαστικὸ τοῦ ἀγίου, ἡ εῖσοδος θὰ γίνη μετὰ τοῦ Εὐαγγελίου, μετὰ τὸ «Κατευθυνθήτω» θὰ ἀναγνωσθῇ ὁ ἀπόστολος καὶ τὸ εὐαγγέλιο τοῦ ἀγίου καὶ τέλος ἀντὶ τοῦ «Γεύσασθε καὶ ἴδετε...», τοῦ κοινωνικοῦ δηλαδὴ τῆς Προηγιασμένης, θὰ ψαλῇ τὸ κοινωνικὸ τοῦ ἀγίου.

Γιὰ τὴν μεταφορὰ τῶν Προηγιασμένων δώρων γράψαμε ἐκτενῶς στὴν ἀπάντησι στὴν συναφῆ ὑπ’ ἀριθμ. 80 ἐρώτησι. ‘Η μεταφορὰ τοῦ ἀγίου ἄρτου πρὸς τέλεσιν προηγιασμένης ἀπαγορεύεται.

Φ.



‘Η Ἀποστολικὴ Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ἔκανε εἰδικὴ ἑκτύπωσι ‘Ι. Ἀντιμηνσίων. Τὰ ἀντιμήνσια αὐτά εἶναι τυπωμένα σὲ καλὸ ὄφρασμα καὶ ἔχουν τὴν παράστασι τῆς Ἀκρας Ταπεινώσεως. Οἱ Ἱερές Μητροπόλεις καὶ οἱ ἱερεῖς μποροῦν νὰ τὰ παραγγείλουν εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας ἢ νὰ τὰ προμηθευθοῦν ἀπὸ τὸ Βιβλιοπωλεῖό της.

Τὸ καθένα τιμᾶται δρχ. 40.

ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

΄Απαραίτητη προϋπόθεση, γιὰ νὰ κάνῃ καλὰ τὸ κωφάλαλο παιδί, θέτει δὲ Κύριος στὸν πατέρα του, ὅπως καὶ σὲ κάθε ἀνάλογη περίπτωσι, τὴν πίστην. Άν δὲ ἀνθρωπος αὐτὸς εἶχε πίστην, τὸ θαῦμα θὰ γινόταν.

΄Αλλὰ δὲ πατέρας ἐκεῖνος, μὲ «κραυγὴν» καὶ «δάκρυα» ὅπως σημειώνει τὸ Εὐαγγέλιο, προβαίνει σὲ μιὰ ὁμολογία ἀποθαρρυντική. Όμολογεῖ μὲ συντριβὴν ὅτι δὲν διαθέτει τὴν πίστην ἐκείνη ποὺ ἀπαιτεῖ δὲ Χριστός. Νοιώθει τὴν πίστην του ἀδύνατη, λειψή, ἀνεπαρκῆ. Καὶ ἵκετεύη τὸν Χριστό: «Βοήθει μου τῇ ἀπιστίᾳ». Τὸ αἴτημά του ἔτσι γίνεται διπλό. Ζητεῖ ἀπὸ τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ ὅχι μονάχα νὰ ἀπαλλάξῃ τὸ παιδί του ἀπὸ τὸ «πνεῦμα τὸ ἄλαλον καὶ κωφόν», ἀλλὰ νὰ κάνῃ καὶ ἔνα ἄλλο θαῦμα: νὰ χαρίσῃ στὸν ἴδιο τὴν πίστην ποὺ τοῦ λείπει, νὰ τοῦ στηρίξῃ, νὰ τοῦ μεγαλώσῃ, νὰ τοῦ κάνῃ πλήρη τὴν ἀναιμική καὶ ἐλαττωματική πίστην ποὺ ἔχει ἥδη, τόσον ἀναιμική καὶ ἐλαττωματική, ὡστε τὴν ὀνομάζει «ἀπιστία».

Καὶ δὲ Κύριος, ἀν καὶ δὲν ὑπάρχῃ στὴν μέση δὲ ἀπαραίτητος ὅρος γιὰ νὰ θαυματουργήσῃ, ἀνταποκρίνεται στὸ αἴτημα τοῦ «ἀπιστοῦντος». Τὸ θαῦμα γίνεται.

Αὐτὸν τὸ σημεῖο τοῦ Εὐαγγελίου είναι μιὰ μεγάλη ἀλήθεια, ποὺ βρίσκεται στὴ βάση τοῦ μυστηρίου τῆς σωτηρίας μας. Μιὰ ἀλήθεια παρηγορητική καὶ ἐνισχυτική γιὰ ὅλους μας.

΄Απὸ τὸ Εὐαγγέλιο ἀπαιτοῦνται πολλὰ καὶ βαρειὰ πράγματα, γιὰ νὰ εἴμαστε χριστιανοί. «Στενὴ ἡ πύλη καὶ τεθλιμένη ἡ ὁδός», γιὰ νὰ ἀκολουθήσῃ κανεὶς τὸν Χριστό. Κρατερὸς καὶ ἀδιάκοπος δὲ ὁ γύρωνας μὲ τὸν παλαιὸν ἔσωτό μας, μὲ τὸν κόσμο καὶ τὸν Διάβολο, γιὰ νὰ μὴ λεγώμαστε ἀπλῶς, ἀλλὰ καὶ γιὰ νὰ εἴμαστε χριστιανοί. Τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ τὸ ἐκπληρώνουμε ὅχι βασιζόμενοι μονάχα στὶς λειψὲς δυνάμεις τῆς μεταπτωτικῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, ποὺ δὲν ἀρκοῦν γιὰ νὰ ἀνταποκριθοῦν σ’ αὐτό. Τὸ ἐκπληρώνομε παραζευγνύοντας τὴν θέλησή μας στὴ θεία χάρη, συνεργῶντας μὲ τὴ σοφία καὶ τὴ δύναμή της. Αὐτὴ ἡ συνεργία ὅμως δὲν είναι ἀπλὸ καὶ εὔκολο

πρᾶγμα. "Ετσι, ἡ χριστιανικὴ ζωὴ εἶναι στὸ βάθος της μιὰ προσπάθεια ὑποτογῆς καὶ ἐναρμονίσεως στὴ θείᾳ χάρῃ ἀπὸ τὴν ἄποψη τῆς δικῆς μας προαιρέσεως, τῆς δικῆς μας συμβολῆς στὸ ἔργο τῆς σωτηρίας.

Άκομη λοιπὸν καὶ οἱ πολὺ ὅγιασμένες ψυχὲς νοιώθουν πάντα νὰ τὶς χωρίζῃ μιὰ ἀπόσταση ἀπὸ τὴν τελειότητα, ποὺ ὅγωνίζονται νὰ φτάσουν. Βλέπουν ὅτι ὑπάρχει μιὰ ἀκάλυπτη διαφορὰ ἀνάμεσα σὲ ὅ, τι προσφέρουν στὸν Χριστὸ καὶ σὲ ὅ, τι ὁ Χριστὸς ἀπαιτεῖ. Λογαριάζουν λοιπὸν αὐτὸ ποὺ τοὺς ὑπολείπεται καὶ ὅχι αὐτὸ ποὺ ἔχουν ἐπιτελέσει, νοιώθοντας ἔτσι συντριβή, ζῶντας ἔτσι μιὰ ἀδιάκοπη μετάνοια.

Πολὺ περισσότερο πρέπει νὰ συμβαίνῃ κάτι τέτοιο στὸν μεγάλο ἀριθμὸ τῶν ἀτελῶν χριστιανῶν, γιατὶ ἐδῶ ἡ ἀπόσταση εἶναι τόσον σοβαρή. "Αν οἵ ὅγιασμένες ψυχὲς νοιώθουν τὴν ἔλλειψή τους, πῶς πρέπει νὰ ἀδημονῇ καὶ νὰ θλίβεται ἐνας χριστιανός, ποὺ οὕτε στὰ στοιχειώδη δὲν κατορθώνει νὰ ἀνταποκριθῇ; Λέμε: πρέπει. Γιατί, στὴν πραγματικότητα, γίνεται τὸ ἀντίθετο. "Οσο πιὸ προχωρημένος εἶναι κανεὶς στὸν δρόμο τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς, τόσο βαθύτερα νοιώθει τὴν ἀπόσταση ποὺ τὸν χωρίζει ἀπὸ τὴν τελειότητα, ἀπὸ τὴν πλήρη ἀνταπόκριση στὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Μποροῦμε, λοιπόν, νὰ πάρωμε σὰν κύριο γνώρισμα τῆς ἀληθινῆς ὅγιότητος τὴν πολλὴ αὐτὴ συναίσθηση. Ἡ πραγματικότης αὐτὴ περιλαμβάνεται ἀκριβῶς στὴ μεγάλη ἀλήθεια ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὴν δύμολογία τοῦ πατέρα τοῦ κωφαλάλου παιδιοῦ καὶ τὴν ἀπάντηση τοῦ Κυρίου σ' αὐτή.

Τέλειος σὲ ὅλα δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι κανείς. Μιὰ τελειότητα ἀπαιτεῖ πραγματικὰ ὁ Θεὸς νὰ πραγματοποιήσουμε: τὴν τέλεια συναίσθηση τῆς ἀμαρτωλότητός μας, τῶν ἔλλειψεών μας. Τὸν πόνο καὶ τὴ συντριβή γι' αὐτές. Τὴν κάλυψη τῆς ἀποστάσεως μὲ τὴν «κραυγὴ» καὶ τὰ «δάκρυο» μιᾶς δύμολογίας ὅμοιας μ' ἐκείνη τοῦ πατέρα τοῦ κωφαλάλου.

Στὴ βασιλεία τοῦ Θεοῦ δὲν θὰ μποῦν ἴδεωδῶς τέλειοι στὴν ἀρετή. Ὁ παράδεισος περιμένει τοὺς ἀμαρτωλούς, ποὺ ἡ ἀμαρτία τους, κατὰ τὸ τοῦ Δαβίδ, εἶναι ἐνώπιόν τους διὰ παντός.

Αύτοὺς ποὺ ἔχουν βαθειὰ καὶ δύσυνηρὴ συνείδηση τοῦ τὶ τοὺς ὑπολείπεται γιὰ νὰ ἔχουν ἀνταποκριθῆ πλήρως στὴν ἄνωθεν κλήση. «Ο ἄνθρωπος ποὺ γνωρίζει τὸν ἔαυτό του—λέγει ἔνας ἀπὸ τοὺς ἀρχαίους Νηπτικοὺς Πατέρες—εἶναι πιὸ σπουδαῖος στὰ μάτια τοῦ Θεοῦ ἀπ’ αὐτὸν ποὺ μὲ τὴν προσευχὴ του μπορεῖ καὶ ἀναστήνει νεκρούς».

’Αλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν ἀποψῃ τῶν θετικῶν ἀποτελεσμάτων στὸν στίβο τῶν ἀρετῶν, δὲν μπορεῖ παρὰ ἔτσι νὰ εἴναι. Γιὰ νὰ σημειώνῃ κανεὶς ἐπιδόσεις δλοένα μεγαλύτερες σ’ αὐτὸν τὸν στίβο, ἀπαραίτητη προϋπόθεση εἶναι ἡ συναίσθηση τῶν ἐλλείψεών του. Πῶς ἀλλοιῶς μπορεῖ νὰ προχωρήσῃ κανεὶς στὴν ἀρετή, ἀν δὲν βλέπῃ ὅ,τι τοῦ ὑπολείπεται; Πῶς μπορεῖ κανεὶς νὰ εἴναι ἄγιος ἀν δὲν εἴναι ἔνας διαρκῶς μετανοημένος;

ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ εὐλαβέστατοι Ἐφημέριοι,
ὅτι τὰ Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια χορηγοῦν εἰς
τοὺς κληρικοὺς στεγαστικὰ δάνεια, ἐπὶ τῇ αἰ-
τήσει τῶν ἐνδιαφερομένων.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Κύριον Γεώργιον Βάμβουραν, Πλωμάριον. Συνδρομή σας έληφθη. Σᾶς ἀπεστάλησαν ταχυδρομικῶς ἡ ὑπ' ἀριθ. 292/4 - 4 - 1958 ἀπόδειξις.—Περιοδικὸν «ORIENTALIA CHRISTIANA», Ρώμην. Αἰτηθὲν τεῦχος 1967 σᾶς ἀπεστάλη ταχυδρομικῶς.—Κύριον Ἰωάννην Κωστάκην, Ἀγρίνιον. Αἰτουμενα τεύχη τοῦ ἔτους 1962 ἔχουν διευθύνσας ἔξαντληθη. Τὸ ὑπ' ἀριθ. 4 τεῦχος τοῦ τρέχοντος ἔτους σᾶς ἀπεστάλη ταχυδρομικῶς—Κύριον Χρῖστον Ρήγαν, Θεσσαλονίκην. Αἰτηθὲν τεῦχος «Ἐκκλησίας» σᾶς ἀπεστάλη—Πανος. Ἄρχιμανδρος ἐτὴν Κύριλλον Κοντονάσιον, Μοῆρες Ἡρακλείου. Ἀλλαγὴ διευθύνσεως σας ἐγένετο.—Ιερὸν Μητρόπολιν Τρικκησιανὸν καὶ Σταγνόν. Αἰτηθὲν τεῦχος 1966 ἀπεστάλη ταχυδρομικῶς—Ἄιδεσι μώτατον Νικόλαον Βλάχον, Ἀλέαν Τεγέας. Ἐκ τῆς ἐπιστολῆς σας ἐπληροφορήθημεν τὴν χειροτονίαν σας. Ἡδη προέβημεν εἰς τὴν ἐγγραφήν σας καὶ σᾶς ἀπεστέλλαμεν τὰ ἀπὸ 1-4-1968 ἐκδοθέντα τεύχη—Ἄιδεσι μώτατον Ἐμμανουὴλ Ραμπάκην, Ἐφημέριον Μηλιαράδων Κρήτης. Ἐνεγράφητε καὶ σᾶς ἀπεστάλησαν ταχυδρομικῶς ἀπαντα τὰ ἀπὸ 1-1-1967 ἐκδοθέντα τεύχη.—Οσιώτατον Ιερομόναχον Εὐγένιον Γαλεράκην, Αχαλαδὲ Κρήτης. Ἡ διακοπὴ τῆς ἀποστολῆς τῶν Περιοδικῶν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ» καὶ «ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ» ὀφείλετο εἰς τὴν μετάθεσίν σας καὶ εἰς τὴν μὴ ἔγκαιρον ἐνημέωσιν τοῦ Περιοδικοῦ. Ἡδη κατόπιν τῆς ἐπιστολῆς σας προέβημεν εἰς τὴν ἐπανεγγραφήν σας, ἀπὸ τοῦδε δὲ καὶ εἰς τὸ ἔχης τὸ Περιοδικὸν θὰ σᾶς ἀποστέλλεται τακτικῶς εἰς τὴν ἐν τῇ ἐπιστολῇ σας ἀναγραφομένη διεύθυνσιν.—Ἄιδεσι μώτατον Ἀντώνιον Μπαρμπάκην, Παγούριαν. Τὸ περιοδικὸν σᾶς ἀπεστέλλετο ἀπὸ 9 - 9 - 1966 καὶ σᾶς ἀποστέλλεται εἰσέτι εἰς τὴν ίδιαν διεύθυνσιν, ἥτοι εἰς Παγούρια Λάγου Ροδόπης. Ἡ μὴ λῆψις τούτου θὰ ὀφείλετο προφανῶς εἰς ταχυδρομικὴν ἀνωμαλίαν, διότι εἰς τὴν ἀποστολὴν του οὐδεμία μεταβολὴ ἐπῆλθεν ἔκτοτε. «Οσον ἀφορᾷ εἰς τὴν ἀποστολὴν παλαιῶν τευχῶν ἐν τῇ ἀπὸ 31-3-68 ἐπιστολῆς σας τὸ πρῶτον ἐπληροφορήθημεν τὴν αἰτίσιν σας καὶ εὐχαρίστως σᾶς ἀπεστέλλαμεν ταῦτα ταχυδρομικῶς. Ἐὰν συνεχισθῇ ἡ ἀνωμαλία, θερμῶς παρακαλοῦμεν δπως μᾶς ἐνημερώσητε σχετικῶς. Αἰδεσι μώτατον Νικόλαον Μερτσιώτην, Ηπαναγίτσαν Τσιοτίου. Ἐνεγράφητε καὶ σᾶς ἀπεστάλησαν τὰ ἀπὸ 1.1.1968 κυκλοφορήσαντα τεύχη—Αἰδεσι μώτατον Δημήτριον Κατακούζην, Νέα Φαρρά—Ἐνεγράφητε ἀπὸ 1.1.1968—Αἰδεσι μώτατον Νικόλαον Κατσαμάκην, Ἐνταῦθα. Ἀλλαγὴ διευθύνσεως σας ἐγένετο.

Παρακαλοῦνται οἱ ἀποστέλλοντες ταχυδρομικὰς ἐπιταγὰς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Ἐκκλησία», «Θεολογία» καὶ «Ἐφημέριος», δπως σημειῶσιν ἐπ' αὐτῶν τὴν αἰτίαν τῆς ἀποστολῆς.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Κωνσταντίνου Μπόνη, Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου, 'Η ἐκκλησιαστικὴ Ποίησις καὶ ὁ μέγας λυρικὸς ποιητὴς τῶν Παθῶν Σωφρόνιος Ἱεροσολύμων.—Ἐπίκαιρα : 'Η εὐταξία εἰς τὸ Ι. Βῆμα.—Λακτίζουν πρὸς κέντρα.—Αἱ Βυζαντιναὶ εἰκόνες.—'Η κατ' ἰδίαν νουθεσία.—Οἱ «ἀδηλοι» πτωχοί.—Ἐναγγέλου Δ. Θεοδώρου, Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, Αἱ ἐμφανίσεις τοῦ ὀναστάντος Ἰησοῦ.—Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, 'Ἐπιτάφιος στὸ Μεγάλο Βασίλειο. 'Απόδοση Θεοδόση Σπεράντσα.—Ἀρχιμανδρίτου Φιλαρέτου Βιτάλη, 'Ιεροκήρυκος. 'Ι. Μητροπόλεως Νικοπόλεως, Τὸ μεγαλεῖον τῆς Ὁρθοδοξίας μας. Κυριακὴ τῆς Ὁρθοδοξίας (Γ').—Ἐκλεκτὲς σελίδες ἀπὸ τὸν 'Ι. Χρυσόστομο. 'Η ἀλήθεια τοῦ κηρύγματος τῶν θείων Ἀποστόλων γίνεται ὀλοφάνερη ἀπὸ τὴν Ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ. 'Απόδοση Ἀνθίμου Θεολογίτη. Φ. 'Απαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες.—Βασιλείου Μουστάκη, Στὸ περιθώριο τῆς 'Αγίας Γραφῆς.—'Αλληλογοαφία.

Δι' ὅ,τι ἀφορᾶ εἰς τὸν «'Ἐφημέριον» ἀπευθυντέον:
Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Περιοδικοῦ ΕΚΚΛΗΣΙΑ
'Οδὸς Φιλοθέης 19, 'Αθῆναι - Τηλέφ. 227.689.

Τύποις: ΤΣΙΡΩΝΗ (Μονοτυπικὰ Συγκροτήματα)
'Οδὸς Λένορμαν 185, 'Αθῆναι — Τηλέφ. 530.318.

*Υπεύθυνος Τυπογραφείου: Δημήτριος Β. Δεσποτάκης
Λεωφόρος Ἡρώων 26, Περιστέρι